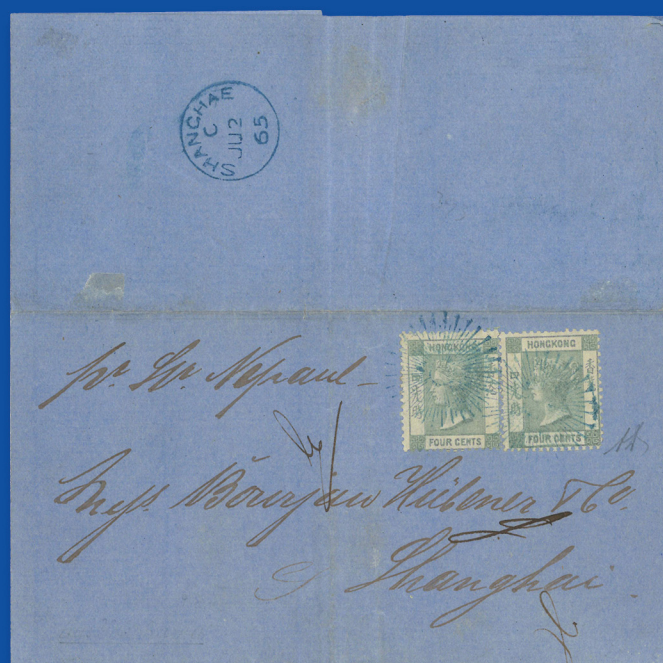


北京天津客郵與商埠郵政

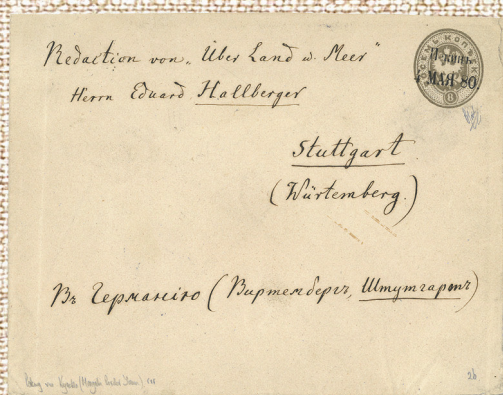
PEKING, TIENTSIN & SHANGHAI FOREIGN POST OFFICES



艾華

AVA auctions

艾華拍賣有限公司 AVA AUCTIONS LIMITED
香港 2024.3.24 Hong Kong



PEKING, TIENTSIN & SHANGHAI FOREIGN POST OFFICES

北京天津客郵與商埠郵政

Auction

Saturday Mar 23, 2024 at 10:00am
Sunday Mar 24, 2024 at 10:00am

at

Edinburgh Room, 2/F

Mandarin Oriental Hotel, 5 Connaught Road, Central, Hong Kong

Tel: +852 2526 7037 | +852 2526 4980 (Available only on auction days)

Saturday Mar 30, 2024 at 16:00pm
 at Ava Auctions Office

拍賣日期：2024年3月23-24日，每日上午10點開始至結束

拍賣地點：香港文華酒店-香港中環干諾道5號2樓愛丁堡廳

電話：+852 2526 7037 | +852 2526 4980（只限拍賣當日使用）

拍賣日期：2024年3月30日，下午4點開始至結束

拍賣地點：本公司

Viewing

預展：2024年3月21-22日 每日上午10點至下午6點 地點：本公司

Thursday Mar 21, 2024 10:00 – 18:00hr

Friday Mar 22, 2024 10:00 – 18:00hr

at

AVA AUCTIONS LIMITED 艾華拍賣有限公司

📍 Unit 1501, 15/F, Hong Kong Trade Centre, 161-167 Des Voeux Road Central, Hong Kong

香港德輔道中161-167號香港貿易中心15樓1501室

☎ 電話 Tel: +852 2119 1123 📠 傳真 Fax: +852 2119 1126

✉ E-mail: contact@avaauctions.com 🌐 網站 Website: www.avaauctions.com

FOLLOW US!



Ava Auctions



AvaAuctions

艾華拍賣有限公司2024春拍

AVA AUCTIONS LIMITED – SPRING 2024 SALES

AUCTION SCHEDULE

Session 1: 23 March 2024 commencing at 10:00hr in Mandarin Oriental Hotel

大清快信郵票	Imperial Express Stamps	Lot 1 - 190
青康藏郵驛史	Tibet Postal History	Lot 201 - 528

Session 2 : 23 March 2024 commencing at 15:30hr in Mandarin Oriental Hotel

大清與中華郵政	Imperial & Republican China	Lot 531 - 967
台灣 雲南 蒙古 新疆	Tawian, Yunnan, Mongolia, Sinkiang	Lot 971 - 1228

Session 3 : 24 March 2024 commencing at 10:00hr in Mandarin Oriental Hotel

解放區 新中國	Liberated Areas & People's Republic of China	Lot 1301 - 1516
北京天津客郵與商埠郵政	Peking, Tientsin & Shanghai Foreign Post Offices	Lot 1551 - 1873

Session 4 : 24 March 2024 commencing at 15:30hr in Mandarin Oriental Hotel

香港澳門郵政用品	Hong Kong & Macao Postal Stationeries	Lot 1901 - 2350
日俄爭逐滿洲	Russo-Japanese Quest for Supremacy over Manchuria	Lot 2501 - 2835

Session 5: 30 March 2024 commencing at 16:00hr in Ava Auctions Office

印度 暹羅與亞洲	India, Siam & Asia	Lot 3001 - 3370
----------	--------------------	-----------------

Abide by the Conditions of Sales and General Notes as provided.

Signed photo-copy of Absentee Bid Form accepted as original.

請留意拍賣規則與注意事項約束。投標委托書複印件經簽署後視為正本有效。



1551

A group of 3 picture postcards in theme of royal and official meetings, including one card showing the emperor meeting the foreign representative. Very historical. All unused in superb condition.

一組三張皇帝及官員會面圖片明信片，當中一張展示了皇帝接見外國來使，極具歷史意義。均未使用，品相上佳。

Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1552

A group of 5 Peking photo postcards, showing images of Nine-Dragon Wall, Summer Palace etc. A nice group.

一組五張北京地標相片明信片，展示了九龍壁、頤和園等，賞心悅目。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 800



1553

A group of 8 Peking photo postcards, showing images of Summer Palace, the Forbidden City, Great Wall, camel caravan outside the city etc. A nice group.

一組八張北京風光相片明信片，展示了頤和園排雲殿、紫禁城、長城、駱駝商旅等，賞心悅目。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,200



1554
A group of 3 picture postcards showing the procession of the emperor between palace and the Temple of Heaven. A special and unique lot.
一組三張皇帝擺駕往來紫禁城及天壇之圖片明信片，取材獨特，相當難得珍貴。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1555
A group of 6 Peking folklore real photos and PPC, showing images of armillary sphere, coolie, students, city wall etc. Very appealing and interesting.
一組六張北京風俗相片及圖片明信片，展示了渾天儀、苦力、學童、城牆等影像。相當有趣吸引。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1556
A group of 9 street scenes PPC, showing Chenmen Street, Tongchinmen Road, Tongtanpairo Street etc. A nice and beautiful group.
一組九張北京街景明信片，展示了前門大街、東直門大街、東單牌樓大街等。相當豐富齊全，精美獨特。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 1,500



1557
A group of 7 Peking PPC, showing the Temple of Heaven, Summer Palace, White Dagoba etc. A nice and beautiful group.
一組七張北京名勝明信片，展示了天壇、頤和園、北海白塔等。精美悅目，難得。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,200



1558
A group of 11 Peking coloured PPC, showing the Temple of Heaven, camel caravan, street scene, city wall, palace etc. All unused in superb condition.
一組十一張北京風光彩色明信片，展示了天壇、駱駝商旅、街景、城牆、雍和宮等，相當精美，均未使用，品相上佳。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1559
A group of 13 Peking Legation Quarter real photos and PPC, shwoing foreign legations including USA, Russia, Japan and street scene. A special lot.
一組十三張北京東交民巷使館區相片及圖片明信片，展示了美國、俄國等公使館以及街景。取材獨特，相當難得珍貴。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1560
A group of 7 Peking temple and city gates PPC, showing Lama Temple, Chongwenmen, Temple of Azure Clouds etc. A scarce and comprehensive lot.
一組七張北京城門及寺廟圖片明信片，展示了雍和宮、崇文門、碧雲寺等。一組豐富精美的藏品。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,000



1562
A group of 7 Peking view stereo cards, showing war ruins, street gate, forbidden city etc. Very interesting and appealing.
一組七件北京風光立體卡，展示了戰爭遺址、街道牌坊、紫禁城等。相當有趣吸引。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,200



1561
“The Great Peking” panoramic coloured picture set of 10, showcasing Beihai Park, the Forbidden City, Nine-Dragon Wall, The Temple of Heaven, Summer Palace etc. With original folder. A spectacular set.
“大北京”環景彩色圖片一套十張，展示了北海公園、紫禁城、九龍壁、天壇、頤和園等。附原裝封套。相當精彩難得，極具魅力。
Estimates HK\$ 1,200- HK\$ 2,000



1563
A group of 9 Peking view photos, including many showing the Great Wall as well as the Temple of Heaven and city gate. An appealing group.
一組九張北京風光相片，大多展示了長城，另見天壇、城門等。相當迷人壯觀。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

AUSTRIAN POST IN PEKING

奧地利客郵



1564
1905 Peking (16 Oct) to Austria, f.w. Emperor Franz Josef I 10 Heller on reverse, tied by “KuK Besandtschafts Wachdetachment / Peking” cds. Arrived Vienna (29 Nov). Scarce.
1905. 10. 16 北京寄奧國，背貼約瑟一世10 Heller，銷奧國駐京使館警衛隊日戳。11. 29抵維也納。罕。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1565
1896. Legation of Austria-Hungary in China from Peking (13 Apr) to Austria. Franked with Empress Dowager 9ca stamp, cancelled by Peking Chinese killer, with Customs Peking and Shanghai (17 Apr) transit on reverse. French 25c stamp cancelled Shang-hai cds (17 Apr). Arrived Klagenfurt (23 May), re-directed to Vienna (25 May).

1896. 4. 13 奧匈帝國駐華公使自北京寄奧國，貼慈壽9分銀，銷北京中文戳記，旁鈐北京關日戳。4. 17經上海關。加貼法國客郵25生丁，銷上海法局4. 17日戳。5. 23抵Klagenfurt，改寄維也納，5. 25抵步。

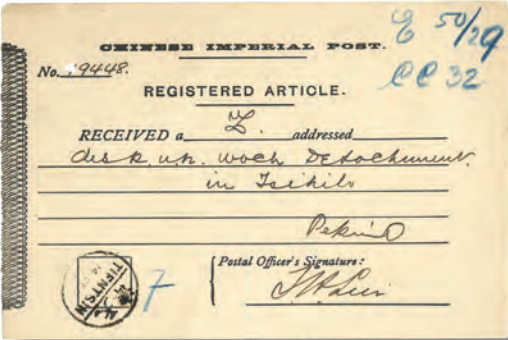
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000



1566
1903 Legation of Austria-Hungary in China from Peking (6 Jan) to Austria. Registered cover, f.w. CIP 20c, tied by oval Peking PO cds, alongside with registered mark. Transit Shanghai Chinese PO (Jan), Shanghai French PO (15 Jan). Arrived with faint cds.

1903. 1. 6 奧匈帝國駐華公使自北京寄奧國。掛號封，貼蟠龍2角，銷北京郵政局橢圓形日戳，旁鈐掛號章。同月經上海清郵，1. 15交上海法局。鈐不清晰之到達戳。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1567
1903 (14 Dec) Chinese Imperial Post registration receipt of a mail addressing to the KuK Wachdetachment in Tsihilo, Peking, applied with Tientsin bisected bilingual cds.

1903. 12. 14 大清郵政掛號憑單一件，顯示該掛號件寄往奧國駐北京警衛隊，並鈐有天津半切漢英日戳。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 500



1568
1919 POW frank-free mail. PPC sent from Shiyuan Camp, Peking (30 Oct) with boxed frank-free cachet and their oval censor cachet. Arrived Austria (31 Dec).

1919. 10. 30 北京戰俘營郵件，奧地利戰俘寄出的郵件，鈐“戰時俘虜郵件”戳記，中經檢查，12. 31到達奧地利。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,500

ABORTED BELGIAN POST IN CHINA 胎死腹中的比利時客郵

King Leopold II of Belgium approved a Belgian Post Office in China and Belgian stamps surcharged and overprinted “China” were sent to the Belgian Consul in Shanghai. Chinese Postmaster General, T. Piry, a Frenchman, curtly rejected the idea. The surcharged stamps were returned to Belgium and destroyed. Only 5-6 sets survived.

1907年，比利時擬在中國設立客郵局，將當時的常用郵票加蓋“CHINE”使用，被大清郵政總辦法國人帛黎直接了當地否決，不得不灰溜溜地把郵票退回比利時銷毀，只有5-6套留存下來。。



1569
A pair of Belgian legation in Peking PPC, both unused. Rare.

一對比利時駐京公使館圖片明信片，均未使用，難得。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 800



1570

1908 Belgian set 2 and set 3 surch “CHINE” and Chinese value 1c/2c stamps (Chan FBE7, FBE16), former with an “X” on original denomination while latter with specimen ovpt. MLH. Very scarce.

1908年比利時票第二組及第三組加蓋“CHINE”及中國幣值1分蓋2分新各一枚（陳目FBE7, FBE16），前者原面額帶“X”，後者則帶“specimen”加蓋。輕貼上品。相當珍罕難得。

Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 40,000



1571

1908 Belgian set 1 ovpt. “CHINE” 10c + set 2 surch thick letter “CHINE” and Chinese value 4c/10c + set 3 surch thin letter “CHINE” 4c/10c (Chan FEB4, 10, 17), all with label at foot, ovpt. “Specimen” on front and “SR” (Samuel Ray) h.s. on reverse. All mint. F-VF. A very scarce group. Ex- Laurie Franks. 2018 (Jun) Interasia Auctions lot 2224.

1908年比利時票第一組加蓋“CHINE”10分 + 第二組加蓋粗字“CHINE”中國幣值4分蓋10分 + 第三組加蓋幼字“CHINE”4分蓋10分新，均帶下標籤，正面加蓋“Specimen”，背面蓋有“SR”（Samuel Ray）戳記。品相上佳。難得的一組。Laurie Franks舊藏。2018年6月Interasia Auctions拍品號2224。

Estimates HK\$ 30,000 - HK\$ 60,000



1572

1908 Belgian set 2 and set 3 surch “CHINE” and Chinese value 4c/10c stamps (Chan FBE10, FBE17), both with specimen ovpt. MNH. Very scarce.

1908年比利時票第二組及第三組加蓋“CHINE”及中國幣值4分蓋10分新各一枚（陳目FBE10, FBE17），均帶“specimen”加蓋。無貼上品。相當珍罕難得。

Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 40,000



1573

1908 Belgian surch “CHINE” and Chinese value (set 2) 2c, 4c and 10c, each with label on foot and ovpt. “Specimen” (Chan FBE9, 10, 11). MNH/MLH. F-VF. Very scarce. 2c and 10c stamps with certificate.

1908年比利時票第二組加蓋“CHINE”及中國幣值2分、4分及10分新，帶下標籤及加蓋“Specimen”（陳目FBE9、10、11），無貼或輕貼，上品。相當珍罕難得。當中2分及10分票附證書。

Estimates HK\$ 60,000 - HK\$ 120,000



1574

1908 Belgian surch “CHINE” and Chinese value complete set. Set 2 surch includes 1c, 2c, 10c and 80c while set 3 surch includes 4c, 20c and 40c. All with label on foot and name seal of philatelist on reverse. Except 1c, all with specimen ovpt. MNH/MLH. Absolute rarity for both Chinese and Belgian philately.

1908年比利時票第二組及第三組加蓋“CHINE”及中國幣值混全，當中1分、2分、10分及80分為第二組粗字加蓋，4分、20分及40分則為第三組幼字加蓋。所有票均帶下標籤及背面集郵家名字戳。除1分外均帶Specimen加蓋。對中國及比利時郵學而言均為一大珍品。

Estimates HK\$ 100,000 - HK\$ 250,000



1575

1908 Belgian surch “CHINE” and Chinese value (set 3) complete set (Chan FBE15-21), all with label on foot. MH. F-VF. All Belgian stamps ovpt. CHINE are rarities and most of them were ovpt. Specimen. Examples without Specimen ovpt are even more scarce. Very rare in form of complete set.

1908年比利時票第三組加蓋“CHINE”及中國幣值新全（陳目FBE15-21），均帶下標籤。背貼上品。所有比利時客郵票均為珍品，大多都加蓋Specimen。而沒有加蓋Specimen者更是可遇不可求，齊全成套更是有如鳳毛麟角。

Estimates HK\$ 120,000 - HK\$ 300,000



1576
1860s a group of 3 Belgium local covers, all f.w. Leopold 20c, tied by oval or diamond obliterator, alongwith Antwerp or Namur cds.
1860年代一組三件比利時國內封，貼利奧波德20分，銷橢圓形或菱形殺手戳，旁鈐安特衛普或Namur日戳。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1577
1868 Antwerp (31 Mar) to France, f.w. Leopold I 30c, tied by “12” diamond of dots, alongside with Antwerp cds and framed “PD” cachet. Showing oval “C. Derling & Co / Anvers” seal. Transit Paris (1 Apr). Arrived Bordeaux (2 Apr). Redirected according to manuscript.
1868. 3. 31 安特衛普寄法國，貼利奧波德一世30分，銷12鑽石點戳，旁鈐安特衛普日戳及帶框“PD”戳記。另鈐橢圓形“C. Derling & Co / Anvers”戳記。4. 1經巴黎。4. 2抵波爾多，後按批示改寄。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000



1578
1912 Belgian Concession in Tientsin (Oct) to France. Tientsin PPC, bearing scarce “Concession Belge a Tientsin” circular seal. F.w. Coiling Dragon ovpt. ROC 4c on image side, tied by Tientsin Chinese PO (28 Oct) cds. Transit Tientsin French PO (28 Oct). Arrived Reims (13 Nov)
1912年比利時天津租界寄法國。天津風光明信片，內容面鈐少見之“大比國租界工部局”圖戳。圖片一面貼民國蟠龍4分，銷10. 28天津半切漢英日戳。同日經天津法局。11. 13抵Reims。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1579
1888. Peking (15 Nov) Belgium Legation to Bruxelles cover. Franked with 3ca Small Dragon stamps, cancelled by Customs Peking seal, with cds alongside. Transit Customs Tientsin (19 Nov), Customs Shanghai (30 Nov). In combination with French 25c stamps, tied by “Shanghai Chine” cds. Arrived Bruxelles (2 Jan 1891).
1890. 北京比利時使館寄布魯塞爾，寄信人貼小龍3分銀郵票，和法國25分郵票，旁蓋使館國徽戳記，小龍票銷北京中文戳，背面有11月15日北京關英文日戳，19日天津關日戳，30日上海關日戳，法國票銷上海法局日戳，1891年1月2日送達布魯塞爾。
Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 30,000



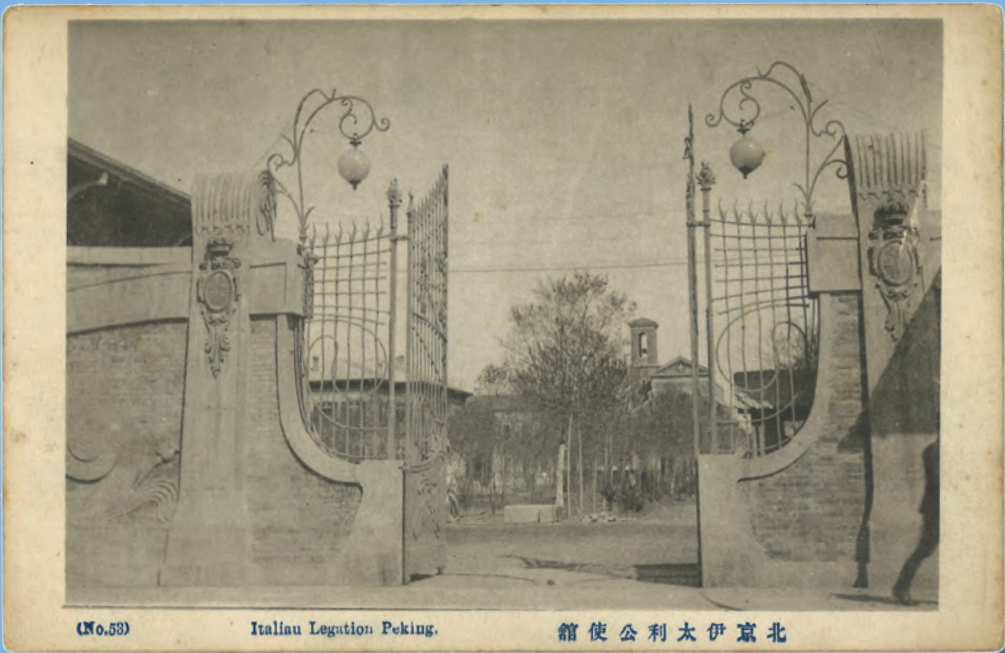
1580
1913 Belgian concession of Tientsin (28 May) to Belgium cover, f.w. Revolution and Republican commemorative issues, tied by Tientsin City bilingual cds. On reverse showing scarce “Concession Belge A Tientsin” seal. Arrived Rhisnes (14 Jun) and redirected to Antwerp. Arrived on 14 Jun.
1913. 5. 28 天津比利時租界寄比利時封，貼光復及共和紀念票，銷天津城腰框英漢日戳。背另鈐“大比國租界工部局”圖戳。6. 14抵Rhisne，改寄安特衛普，6. 14抵達。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1581
1905 (8 Dec) Large official cover from Prince Qing, Ministry of Foreign Affair to Belgium Plenipotentiary in Peking. Bearing Chinese official seal on front and reverse as well as Belgian Legation in China seal. Exceptional.
1905. 12. 8 大型中式公文封，由和碩慶親王寄比利時駐京欽差大臣。正背鈐中國官印及比利時駐京公使圓戳。相當稀罕難得。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

ITALIAN POST IN CHINA

義大利客郵



1582
Vintage Italian legation in Peking PPC. Unused. Rare.
意大利駐京公使館圖片明信片，未使用，罕。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 500

PEKING 北京



1584

1898 Peking (21 Mar) to Shanghai. Legation of Italy in China cover, f.w. Litho Dragon 1c + 5c, tied by Peking dollar chop. Arrived Shanghai LPO (27 Mar). Scarce usage of 2c triple rate.

1898. 3. 21 北京寄上海。意大利駐華公使館封，貼用日本版蟠龍1分+5分，銷北京大圓戳。3. 27到上海工部郵局。三倍2分郵資例子少見。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1586

1918 Peking (19 Jan) to Italy. Registered cover, f.w. Italian 1st surch Pechino 2c/5c single stamp on front + block of 9 on reverse, tied by Peking Italian PO cds. On front showing R mark and censor mark. Transit Bologna (30 Mar). With certificate.

1918. 1. 19 北京寄意國。掛號封，正貼意國票第一次加蓋北京（Pechino）2分蓋5分單枚，背貼九方連，銷北京意國客郵局日戳。正鈐R章及檢查章。3. 30經博洛尼亞。附證書。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000

1583

1917-1918 Italian stamp ovpt. “Pechino” complete set (Chan FI-9 to FI-18). MNH. F-VF.

1917至1918年意大利票加蓋 “Pechino” 新全（陳目FI-9至FI-18），無貼上品。

Estimates HK\$ 3,800 - HK\$ 5,000



1585

1917 Peking (27 Oct) to Italy. Registered Italian surch Pechino 4c/10c PSC, uprated by 1st surch 4c/10c + 6c/15c, tied by Peking Italian PO cds. Transit Bologna (24 Jan). Surch 4c/10c was one of the key deonominations.

1917. 10. 27 北京寄意國。掛號意國改值北京（Pechino）4分蓋10分郵資片，加貼第一次改值4分 + 6分，銷北京意國客郵局，旁鈐R章。1. 24經博洛尼亞。改值4分蓋10分為關鍵面值之一。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



1587

1918 (6 May) Peking local registered cover, f.w. Italian 1st surch Pechino 8c/20c in pair with inverted and vertical ovpt variety respectively+ ovpt. Pechino 1c, tied by Peking Italian PO cds., alongside with registered label. Scarce Italian PO usage, not to mention the franking of variety stamp. With certificate.

1918. 5. 6 北京本埠掛號封，貼意國票第一次改值北京（Pechino）8分蓋20分雙連，分別帶加蓋倒蓋及豎蓋變異 + 加蓋北京1分，銷北京意國客郵局日戳，旁貼掛號標籤。意國客郵局郵例本已少見，更遑論貼用變體票。附證書。

Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 25,000



1589

1917 Peking to Italy. Registered Italian 10c PSC, uprated by ovpt. Pechino 5c + 10c + 1st surch 4c/10c, tied by Peking Italian PO cds. Showing R mark and Italian Legation in Peking seal. Transit Bolgona (12 May) with censor mark. With certificate. Surch 4c/10c was one of the key deonominations.

1917年北京寄意國。掛號意國10分郵資片，加貼加蓋北京（Pechino）5分 + 10分 + 第一次改值4分蓋10分，銷北京意國客郵局日戳。旁鈐R章及意國駐京公使館圖章。5. 12經博洛尼亞，鈐檢查章。附證書。改值4分蓋10分為關鍵面值之一。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



1588

1918 (6 May) Peking local registered cover to Italian legation, f.w. Italian ovpt. Pechino 3x 1c + 2c + surch Pechino 6c on 25c with extra surch 4c variety (unrecorded in Chan’s catalogue), tied by Peking Italian PO cds., alongside with registered label. Despite being philatelic, this is still a very rare cover. Only four examples of this double surcharge were said to have been issued. Ex- Marquess of Bute, Adriano Landini. 2008 (Jul) Spink, lot 962.

1918. 5. 6 北京本埠掛號封，寄意國公使館，貼意國票加蓋北京（Pechino）3x 1分 + 2分 + 改值北京6分蓋25分帶額外改值4分變異（此票未列於陳目），旁貼掛號標籤。雖為集郵封，但稱可謂稀罕至極。該雙重加蓋票據聞僅發行四枚。Marquess of Bute及Adriano Landini舊藏。2008年7月斯賓克，拍品號962號。

Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 25,000





1590

1917 Peking (22 Nov) to Italy. Registered cover, f.w. Italian 1st surch Pechino 2x 2c + 8c + 20c (Chan FI-7), tied by Peking Italian PO cds., alongside with R mark and Bologna censor mark. On reverse with Italian legation seal. With two Italian certificates. The high denomination surch 20c/50c stamp is very rare. Not to be missed.

1917. 11. 22 北京寄意國。掛號封，貼意國票第一次改值北京（Pechino）2x 2分 + 8分 + 20分（陳目FI-7），銷北京意國客郵局日戳，旁帶R章及博洛尼亞檢查章。背面鈐意國駐京公使館圓戳。附兩份意大利證書。當中20分蓋50分高面額票可謂一大珍品，萬勿錯過。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 12,000

1591

1917 Peking (24 Nov) to Italy. Registered express cover, f.w. scarce Italian 1st surch Pechino 40c/50c (Chan FI -7b), tied by Peking Italian PO cds, alongside with R mark and Bologna censor mark. On reverse with Italian legation seal. Arrived Rome (13 Feb). It is the only recorded example of this variety stamp which was supposed to be surch 20c/50c. Ex-Marcquess of Bute. Extremely scarce. Exceptional.

1917. 11. 24 北京寄意國。掛號快信封，貼意國票第一次改值北京（Pechino）40分蓋50分（陳目FI - 7b），銷北京意國客郵局日戳，旁帶R章及博洛尼亞檢查章。背面鈐意國駐京公使館圓戳。2. 13抵羅馬。此票應為改值20分蓋50分，但誤蓋40分，為存世孤例。Marcquess of Bute舊藏。稀罕萬分，難以比擬。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000



1592

1918 Peking (25 May) to Italy. WWI censor registered cover front, f.w. Italian ovpt. Pechino 1c + 5c + ovpt. Tientsin 20c in pair (right stamp lost), tied by Peking Italian PO cds., alongside with registered label and censor mark. Scarce mixed franking example of Peking and Tientsin ovpt. stamps.

1918. 5. 25 北京寄意國。一戰檢查掛號封封面，貼意國票加蓋北京（Pechino）1分 + 5分 + 加蓋天津（Tien-tsin）20分雙連（右邊一枚缺失），銷北京意國客郵局日戳，旁貼掛號標籤，鈐檢查章。稀罕難得之北京及天津地名加蓋混貼封。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000



1593

1918 Peking (17 May) to Italy. WWI censor registered cover, f.w. Italian ovpt. Pechino 1c in block of 15 + 10x 2c + 10c on both sides, in total of 45c, tied by Peking Italian PO cds., alongside with registered label. Censored and re-sealed with Italian censor mark. Arrived Bologna (27 Jul). This cover was opened out for display. Nice large block frankings.

1918. 5. 17 北京寄意國。一戰檢查掛號封，正背共貼意國票加蓋北京（Pechino）1分十五方連 + 10x 2分 + 10分，合45分，銷北京意國客郵局日戳，旁貼掛號標籤。檢查並重封，鈐意國檢查章。7. 27抵博洛尼亞。此封被剖開以作展示。精彩之大方連貼票。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000



1594

1939 (20 Nov) a cover piece f.w. SYS \$5 and airmail \$2, applied with Shanghai cds and extremely scarce “REPARTI BATTAGLIONE SAN MARCO - SHANGHAI” cachet. Scarce example of Italian troops in China.

1939. 11. 20 信封剪片一件，貼有孫像5元及航空票2元，鈐上海日戳及極珍罕少見之意大利駐上海聖馬可營部隊橫戳。出自意大利駐華軍郵之例子相當少見難得。

Estimates HK\$ 100 - HK\$ 300



1595

1920 Italian Legation in Peking (20 Jan) to Denmark. Registered cover, f.w. Italian 2nd surch Pechino 2x 1/2c + 1c + 2x 2c + 4c + 8c + 10c, tied by Peking Italian PO cds., alongside with registered label. With Raybaudi certificate.

1920. 1. 20 意國駐京公使館寄丹麥。掛號封，貼意國票第二次改值北京（Pechino）2x 1/2c + 1c + 2x 2c + 4c + 8c + 10c，銷北京意國客郵局日戳，旁貼掛號標籤。附Raybaudi證書。



1596

1939 Italian Embassy, Shanghai (28 Jun) to Italy, f.w. SYS 25c, tied by Shanghai bilingual cds. With original letter. The content is mostly about the social life in the isolated island Shanghai. Interesting and historical.

1939. 6. 28 意大利駐滬大使館寄意大利，貼孫像2角5分，銷上海三格點線漢英日戳。附原信，描述了當時上海孤島時期之社會生活。深具歷史意義，有趣。

Estimates HK\$ 500- HK\$ 800

TIENTSIN 天津



1597
1917-1918 Italian stamp ovpt. “Tientsin” complete set (Chan FI-36 to FI45), MNH/MLH. F-VF.
1917至1918年意大利票加蓋 “Tientsin” 新全（陳目FI-36至FI-45），無貼/背貼上品。
Estimates HK\$ 3,800 - HK\$ 6,800



1599
1921 Tientsin (8 Oct) to Italy. Registered cover, f.w. extremely scarce Italian 3rd surch \$2 on 5 Lira (Chan FI-57) tied by Tientsin Italian PO cds., alongside with R mark. Transit Brindisi (26 Nov). Arrived Genova (28 Nov). With certificate. Only a few covers f.w. this stamp were recorded. An absolute rarity.
1921. 10. 8 天津寄意大利。掛號封，貼極珍罕之意國票第三次改值天津（Tientsin）2元蓋5里拉（陳目FI-57），銷天津意局日戳，旁鈐R章。11. 26經布林迪西。11. 28抵熱那亞。附證書。貼有該票之信封僅存世數件，是為一大珍品。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1598
1917 Tientsin (30 Nov) to Italy. ROC Junk 1c PSC used as postcard, f.w. Italian 1st surch Tientsin 6c/15c, tied by Tientsin Italian PO cds, alongside with boxed 25 censor mark. Arrived Recanati (28 Feb). Scarce example of Italian stamps on Chinese PSC.
1917. 11. 30 天津寄意國。民國帆船1分郵資片用作明信片，貼意國第一次改值天津（Tientsin）6分蓋15分，銷天津意局日戳，旁鈐帶框15檢查章。2. 18抵Recanati。貼用意國客郵票於民國郵資片上之少見例子。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1600
1921 Tientsin (11 Jun) to Italy. Registered cover, f.w. Italian 2nd surch Tientsin 2c + 4c + 20c, tied by Tientsin Italian PO cds., alongside with R mark. Arrived Genova (30 Jul).
1921. 6. 11 天津寄意國。掛號封，意國票第二次改值天津（Tientsin）2分 + 4分 + 20分，銷天津意局日戳，旁鈐R章。7. 30抵熱那亞。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



1601
1922 Tientsin (24 Jun) to Italy. Registered cover, f.w. Italian 2nd surch Tientsin 2c + 8c + \$2 + Express stamp surch Tientsin 12c, tied by Tientsin Italian PO cds., alongside with R mark and “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” cachet. Arrived Genova (9 Aug). Nice franking in which surch \$2 on 5 Lira was the key denomination of the series. With certificate.
1922. 6. 24 天津寄意大利。掛號封，貼意國票第二次改值天津2分 + 8分 + 2元 + 快信票改值天津12分，銷天津意局日戳，旁鈐R章及 “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” 指示戳。8. 9抵熱那亞。貼票精彩，當中2元蓋5里拉為關鍵面值。附證書。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 25,000



1603
1922 Tientsin (21 Jul) to Italy, returned to China. Registered cover, f.w. Italian 2nd surch Pechino 4c + Tientsin 1c + 20c, tied by Tientsin Italian PO cds., alongside with R mark and “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” cachet. Transit Milan (16 Aug). Exceptional mixed franking of surch Pechino and Tientsin issues.
1922. 7. 21 天津寄意大利，退回中國。掛號封，貼意國票第二次改值北京（Pechino）4分 + 天津（Tientsin）1分 + 20分，銷天津意國客郵局，旁鈐R章及 “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” 指示戳。8. 16經米蘭。精彩難得之北京及天津地名改值票混貼例子。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



1602
1922 Tientsin (19 Aug) to USA. Registered express cover, f.w. Italian 2nd surch Tientsin 20c/50c + Express stamp surch Tientsin 12c/30c, tied by Tientsin Italian PO cds, alongside with R mark and “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” cachet. Arrived USA (17 Oct).
1922. 8. 19 天津寄美國。掛號快信封，貼意大利票第二次改值天津20分蓋50分 + 快信郵票改值天津12分蓋30分，銷天津意大利客郵局日戳，旁鈐R章及 “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” 指示戳。10. 17抵美國。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1604

1922 Tientsin (19 Aug) to Italy. Registered cover, f.w. Italian 2nd surch Tientsin 40c + \$2, tied by Tientsin Italian PO cds., alongside with R mark and “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” cachet. Transit Brindisi (29 Sep). Arrived Genova (2 Oct). Surch \$2 on 5 Lira was the key denomination of the series. Nice franking. With certificate.

1605

1922. 8. 19 天津寄意國。掛號封，貼意大利票第二次改值天津40分 + 2元，銷天津意局日戳，旁鈐R章及“Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi”指示戳。10. 2抵熱那亞。改值2元蓋5里拉為該套票之關鍵面值。貼票出色。附證書。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1606

1922 Tientsin (30 Oct) to USA. Registered express cover, f.w. Italian 2nd surch Tientsin 40c + Express stamp surch Tientsin 12c, tied by Tientsin Italian PO cds, alongside with registered mark and “Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi” cachet. Arrived USA (5 Jan).

1922. 10. 30 天津寄美國。掛號快信封，貼意大利第二次改值天津40分 + 快信票改值天津12分，銷天津意局日戳，旁鈐掛號章及“Affrancature Secondo Tarifa - Poste Cinesi”指示戳。1. 5抵美國。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 15,000



RUSSIAN POST IN PEKING & TIENTSIN

北京天津俄羅斯客郵



1607

A pair of Russian Legation in Peking PPC, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 1k and 2k respectively, tied by Peking Russian PO cds.

一對俄國駐京公使館圖片明信片，分別貼軍徽圖加蓋 “KITAI” 1戈比及2戈比，銷北京俄局日戳。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 800

EMBASSY POST 大使館郵政



1608
1875 Russian Embassy in Peking (16 Dec) to France via St. Petersburg and Vienna. Datelined by manuscript in original letter. Applied with Vienna (21 Feb) transit cds on Austrian 10kr stamp. Further transit Avricourt (23 Feb), Paris (23 Feb). Arrived Palaise (23 Feb). Highly unusual example of diplomatic pouch as stated in the letter “I send all of my packets by the Russian courier free to St. Petersburg and from there everything is forwarded to Vienna”. Contrary to general belief, when the great rivers in the North are frozen, siberia became more accesible for post carriages and travellers. Ex- Anna-Lisa & Beckeman. 2012 (Dec) David Feldman lot 10002.

1875. 12. 16 俄國駐京大使館經聖彼得堡及維也納寄法國。原信帶手寫日期。2. 21經維也納，貼奧國10克朗。2. 23經Avricourt，同日經巴黎抵Palaise。以外交郵袋送遞之例子，極為珍罕少見。信中提到“我把所有郵件都經俄國郵差免資送至聖彼得堡，並轉寄至維也納”。由於冬天北方大河結冰，郵車和旅客更易通過。貝克曼伉儷舊藏。2012年12月David Feldman拍品號10002。

Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 30,000



1609
1878 Peking to Kyakhta. Red band cover, f.w. Russian Coat of Arms 5k in vertical pair, tied by extremely scarce framed “PEKING” cancel in Russian. Transit Irkutsk (24 Jan). Described in “British Journal of Russian Philately 71” (1991). With British Society of Russian Philately certificate..

1878年北京寄恰克圖。紅條封，貼俄國軍徽圖5戈比直雙連，銷極為珍罕少見之帶框俄文北京戳記。1. 24經伊爾庫次克。記載於《British Journal of Russian Philately 71》（1991）。附British Society of Russian Philately證書。

Estimates HK\$ 500,000 - HK\$ 800,000



1610
1880 Peking (4 May) to Germany. Russian Coat of Arms 8k stationery cover, tied by extremely scarce “Pe-king / 4 MAY 80” h.s. Transit Kiachta (20 May) with Hellrigl type 5 cds. Arrived Stuttgart (9 Jul). One of the only three covers knwon for this Peking Russian PO d.s. Extremely scarce and remarkable.
1880. 5. 4 北京寄德國。俄國軍徽圖8戈比郵資封，銷極為珍罕少見之“PEKING / 4 MAY 80”北京俄局橫戳。5. 20經恰克圖，鈐Hellrigl type 5日戳。7. 9抵斯圖加特。蓋有此戳之信封已知僅三件，珍罕程度不言而喻。
Estimates HK\$ 100,000 - HK\$ 800,000



1611
1886 Barnaul, Russia (19 Jun) to Peking, f.w. Coat of Arms 14k, tied by Barnaul cds. Transit Kiachta Russian PO (6 Jul) with scarce Hellrigl type 6 cds. Arrived Peking Russian PO (29 Jul) with T&S type 3 arrival d.s. Nice cancellation.
1886. 6. 19 俄國巴爾瑙爾寄北京，貼軍徽圖14戈比，銷巴爾瑙爾日戳。7. 6經恰克圖俄局，鈐較少見之Hellrigl type 6日戳。7. 29抵北京俄局，鈐T&S type 3到達戳。戳記出色。
Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 50,000



1612
1892 St. Petersburg (19 Oct) to Peking. Registered cover, f.w. Coat of Arms 7k in pair, tied by St. Petersburg cds. Showing annotation “through Kyakhta to Peking in China Russian Embassy” in Russian. Transit Troitskosavsk. Arrived Peking Russian PO (10 Dec) with month over day d.s.
1892. 10. 19 聖彼得堡寄北京。掛號封，貼軍徽圖7戈比雙連，銷聖彼得堡日戳。寫有“經恰克圖寄俄國駐京大使館”俄文批示。經恰克圖。12. 10抵北京俄局，鈐極罕之月份在日期上方到達戳。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 15,000



1613
1899 (13 Mar) a cover piece f.w. Coat of Arms 7x 20k, tied by Peking Russian PO cds., alongside with exceedingly scarce primitive “PEKING” registered mark. One of the three existing examples of this mark. 2012 (Dec) David Feldman lot 10028.
1899. 3. 13 一件貼有有俄國軍徽圖20戈比7枚之信封剪片，銷北京俄局日戳，另鈐珍罕少見之早期紅色北京帶框掛號章。該掛號章存世例子不過三件。2012年12月拍品號10028。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1614
1899 Peking (15 Nov) to St. Petersburg. Russian 5k stationery cover, uprated by ovpt. “KITAI” 7k + 10k, tied by Peking Russian PO type 4 cds, alongside with exceedingly scarce primitive “PEKING” registered mark. One of the three existing examples of this mark. 2012 (Apr) David Feldman lot 20027.
1899. 11. 15 北京寄聖彼得堡。俄國5戈比郵資封，加貼加蓋“KITAI”7戈比 + 10戈比，銷北京俄局type 4日戳，旁鈐珍罕少見之早期北京紅色帶框掛號章。該掛號章存世例子不過三件。2012年4月David Feldman拍品號20027。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 30,000

Boxer Rebellion 義和團



1615
1900 Frederikshavn, Denmark (2 Apr) to Peking, returned to sender. Registered cover, f.w. National Arms 25p, tied by Frederikshavn cds. Transit St. Petersburg and held at Vladivostok during the siege of legation by boxers. Showing extremely scarce Peking emergency cancel upon arrival (18 Aug) and upon departure back to sender (11 Dec). Arrived Frederikshavn (24 Nov).
1900. 4. 2 丹麥腓特烈港寄北京，退回寄件人。掛號封，貼國徽圖25p，銷腓特烈港日戳。經聖彼德堡，隨後在拳民包圍使館街期間滯留海參崴。8. 18抵北京，鈐有極珍罕少見之北京應急俄文日戳。12. 11從北京退回，同樣鈐應急日戳。12. 11抵腓特烈港。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1616
1900 Helsinki (16 May) to Peking, returned to sender. Registered cover, f.w. National Arms 5p + 25p, tied by Helsinki cds., alongside with registered label. Transit St. Petersburg and held at Vladivostok during the siege of legation by boxers. Showing extremely scarce Peking emergency cancel (type 9) in violet upon arrival (18 Aug) and type 5 cancel in black upon departure to sender (11 Dec). Arrived Helsinki (23 Nov). 2014 (Dec) David Feldman lot 20007.
1900. 5. 16 赫爾辛基寄北京，退回寄件人。掛號包裝封紙，貼國徽圖5p + 25p，銷赫爾辛基日戳，旁帶掛號標籤。經聖彼德堡，隨後在拳民包圍使館街期間滯留海參崴。8. 18抵北京，鈐有極珍罕少見之type 9北京應急俄文紫色日戳。12. 11從北京退回，鈐type 5黑色日戳。11. 23抵赫爾辛基。2014年12月David Feldman拍品號20007。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



EXTREMELY IMPORTANT AND SCARCE EXAMPLE OF
RUSSIAN EMERGENCY DATE STAMP DURING BOXER REBELLION.

極為稀罕珍貴之義和團時期俄局例子



1617

1900 Peking (30 Aug) to Russia, stampless, bearing scarce Peking emergency cancel. Transit Port Authur Russian PO (14 Sep). Transit St. Petersburg (29 Oct), Uusikirkko (12 Nov). Scarce example of this emergency cancel.

1900. 8. 30 北京寄俄國，無貼票，鈐極罕之北京應急俄文日戳。9. 14經旅順俄局，10. 29經聖彼德堡，11. 12經Uusikirkko。極為難得之北京俄局應急日戳郵例。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1618

1900 Peking (28 Aug) to Nikolsk-Ussuriusky. Double-rated registered cover, f.w. Coat of Arms 7k ovpt. “KITAI” in strip of 3, tied by scarce Peking emergency cancel, alongside with provisional registered label. This emergency cancel is already scarce and usually only found on incoming mails, not to mention on registered cover. An absolute rarity. 2014 (Dec) David Feldman lot 20008.

1900. 8. 28 北京寄雙城子。雙倍郵資掛號封，貼軍徽圖7戈比直三連，銷珍罕難得之北京應急方形俄文日戳，旁貼臨時掛號標籤。此戳本已珍罕少見，大多只見於進口郵件，鈐於掛號封上更是難得。有如鳳毛麟角般的珍品。2014年12月David Feldman 拍品號20008。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1619

1900 Peking (20 Nov) to Germany. Russian Coat of Arms 20k stationery cover, tied by scarce type 5 Peking emergency cancel, alongside with provisional registered label. Transit Tientsin, Shanghai (28 Dec) and Chefoo Russian PO (14 Dec). Further transit Hong Kong (1 Jan). Arrived Postdam (1 Feb).

1900. 11. 20 北京寄德國。俄國軍徽圖20戈比郵資封，銷珍罕少見之北京type 5應急方形俄文日戳，旁帶應急掛號標籤。經天津、12. 28經上海，12. 14經煙台俄局。1. 1經香港。2. 1抵波茨坦。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1620

1900 Peking (7 Nov) to France. Registered Russian 2k lettercard, uprated by 3k + 10k, tied by scarce Peking type 9 emergency cancel, alongside with provisional registered label. Transit Port Authur, Chefoo Chinese PO (22 Nov), Shanghai Russian PO and Chinese PO (20 Nov / 1 Dec), Hong Kong (6 Dec). Arrived Marmande. Very scarce commercial usage of this emergency cancel during Boxing Rebellion.

1900. 11. 7 北京寄法國。掛號俄國2戈比信卡，加貼3戈比 + 10戈比，銷珍罕少見之北京type 9應急方形俄文日戳，旁帶應急掛號標籤。經旅順，11. 22經煙台清郵，11. 20/12. 1 經上海俄局及清郵。12. 6經香港。抵Marmande。極為難得之義和團時期北京俄局應急日戳實寄例子。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000

MAIL TO SOUTH AMERICA
北京寄南美

1621

1898 Peking (4 Feb) to Columbia. Registered 4k stationery card, uprated by Coat of Arms 10k, tied by Peking Russian PO type 4 cds. Transit Troitskosavsk (19 Feb), Deutsch-Amerikanische Seepost (9 Mar), New York (7 Apr). Arrived Bogota (2 May). This mail was sent just before the Russian occupation of Liaotung Peninsula which led to a shorter route via Port Arthur. Highly unusual registered card from Russian PO to South America.

1898. 2. 4 北京寄哥倫比亞。掛號俄國4戈比郵資片，加貼軍徽圖10戈比，銷北京俄局type 4日戳。2. 19經恰克圖，3. 9經德國-美國海郵。4. 7經紐約。5. 2抵波哥大。此信在俄國佔領遼東半島前寄出。在佔領後，更便捷的旅順郵路開通。經俄局寄南美之掛號片，相當難得。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 15,000



1622

1907 Peking (4 Aug) to Germany. Deutsch-Asiatische Bank registered cover, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 10k in strip of 3, tied by Peking Russian PO type 7A cds., alongside with registered label. Arrived Berlin (4 Sep). 2012 (Dec) David Feldman lot. 10039.

1907. 8. 4 北京寄德國。德華銀行掛號封，貼軍徽圖加蓋 “KITAI” 10戈比橫三連，銷北京俄局type 7A日戳，旁帶掛號標籤。9. 4抵柏林。2012年12月David Feldman拍品號10039。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1623

1912 and 1913 a pair of PPC from Peking to Russia, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 3k and 10k respectively, tied by Peking Russian PO type 7B cds. One card registered with label in Russian.

1912及1913年一對圖片明信片，自北京寄俄國，分別貼軍徽圖加蓋 “KITAI” 3戈比及10戈比，銷北京俄局type 7B日戳。當中一件掛號，貼俄文標籤。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1624

1914 Peking (27 Apr) to Germany. Insured cover for 5r, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 3k + 25k on reverse, tied by Peking Russian PO type 7B cds, matching with insured label. Transit IJPO Changchun (11 May). Arrived Frankfurt (2 Jun). Rare insured usage. 2012 (Apr) David Feldman lot 20040.

1914. 4. 27 北京寄德國。保險封，保費5盧布，貼軍徽圖加蓋 “KITAI” 3戈比 + 25戈比，銷北京俄局type 7B日戳，另貼保險標籤。5. 11經長春日局。6. 2抵法蘭克福。少見之保險封例子。2012年4月David Feldman拍品號20040。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000

1625

1914 Peking (7 Nov) to France. WWI censor cover, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 2x 1k + 2x 2k + 4k on reverse, tied by Peking Russian PO type 7B cds. Showing vertical and oval Russian censor mark on front and reverse. Arrived Yssingaux (24 Dec).

1914. 11. 7 北京寄法國。一戰檢查封，背貼俄國軍徽圖加蓋 “KITAI” 2x 1戈比 + 2x 2戈比 + 4戈比，銷北京俄局type 7B日戳。前背分別鈐有碑形及橢圓形俄文檢查章。12. 24抵Yssingaux。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1626

1915 Peking (23 Jul) to France. WWI censor cover, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 1k + 2k + 7k on reverse, tied by Peking Russian PO type 7B cds. Showing boxed and oval Russian censor mark on front and reverse. Arrived Yssingaux (31 Aug).

1915. 7. 23 北京寄法國。一戰檢查封，背貼俄國軍徽圖加蓋 “KITAI” 1戈比 + 2戈比 + 7戈比，銷北京俄局type 7B日戳。前背分別鈐有碑形及橢圓形俄文檢查章。8. 31抵Yssingaux。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1627

1915 Peking (14 Jan) to USA via Siberia. Registered cover, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 20k, tied by Peking Russian PO type 7B cds., alongside with registered label in French. Opened and censored with Petrograd wax seal. Transit Horten (22 Nov), Bergensbanens (23 Nov). Arrived USA (13 Mar).

1915. 1. 14 北京經西伯利亞寄美國。掛號封，貼軍徽圖加蓋 “KITAI” 20戈比，銷北京俄局type 7B日戳，旁帶法文掛號標籤。彼得格勒檢查並以火漆重封。11. 22經Horten，11. 23經卑爾根線。3. 13抵美國。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1628

1915 Dutch Consul in Peking (18 Nov) to Hague. WWI censor cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 10k, tied by Peking Russian PO type 7B cds. Transit Petrograd (30 Nov) with censor mark. Arrived Hague (10 Jan).

1915. 11. 18 荷蘭駐京領使館寄海牙。一戰檢查封，貼俄國軍徽圖加蓋 “KITAI” 10戈比，銷北京俄局type 7B日戳。11. 30經彼得格勒，鈐檢查章。1. 10抵海牙。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1629

1916 Peking (17 Feb) to France. WWI censor registered cover, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 20k on reverse, tied by Peking Russian PO cds, alongside with registered label in French. Censored and re-sealed at Petrograd. Arrived Vesoul (9 Apr).

1916. 2. 17 北京寄法國。一戰檢查掛號封，背貼軍徽圖加蓋 “KITAI” 20戈比，銷北京俄局日戳，另貼法文掛號標籤。彼得格勒檢查並重封。4. 9抵Vesoul。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1630

1916 Peking (20 Feb) to Tientsin Chinese PO postal commissioner. Registered wrapper, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 5k + 7k, tied by Peking Russian PO type 7B cds, alongside with registered label. Scarce domestic registered printed matter usage.

1916. 2. 20 北京寄天津中國郵局郵政司。掛號包裝封紙，貼軍徽圖加蓋 “KITAI” 5戈比 + 7戈比，銷北京俄局type 7B日戳，旁貼掛號標籤。少見之掛號國內印刷品例子。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1631

1916 Peking (22 Dec) POW camp in Ni-kolsk-Ussuriysk. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 4k PSC, tied by Peking Russian PO type 7B cds.

1916. 12. 22 北京寄雙城子戰俘營。俄國軍徽圖加蓋 “KITAI” 4戈比郵資片，銷北京俄局type 7B日戳。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1632

1917 Russian Legation in Peking (24 Mar) to London. Registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 10k on front and war charity stamp 1k + 3x 3k on reverse, tied by Peking Russian PO type 7B cds. On front showing registered label in Russian and French, censor mark. Arrived London (26 May). Very rare franking of Russian war charity stamp from China.

1917. 3. 24 俄國駐京公使館寄倫敦。掛號封，正貼俄國軍徽圖加蓋 “KITAI” 10戈比，背貼戰爭賑濟郵票1戈比 + 3x 3戈比，銷北京俄局type 7B日戳。正面帶有法文及俄文掛號標籤、檢查章。5. 26抵倫敦。出自中國並貼有戰爭賑濟票之極罕例子。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1633

1917 Peking (22 Sep) to Dutch East Indies. Russian Coat of Arms 4k PSC, tied by Peking Russian PO type 7B cds. Arrived Weltevreden (27 Oct). Very scarce example from Russian PO to Dutch East Indies.

1917. 9. 22 北京寄荷屬東印度。俄國軍徽圖4戈比郵資片，銷北京俄局type 7B日戳。10. 27抵Weltevreden。自俄國客郵局寄荷屬東印度極為少見難得。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1634

1917 Peking (3 Oct) to France. Taxed cover, f.w. Coat of Arms ovpt. "KITAI" 2k + 3k + 5k, tied by Peking Russian PO type 7B cds, alongside with T mark and "50c" annotation. On reverse with boxed "68" censor mark and oval Hospital Michel seal.

1917. 10. 3 北京寄法國。欠資封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITA1” 2戈比 + 3戈比 + 5戈比，銷北京俄局type 7B日戳，旁鈐T章及“50c”批注。背面蓋有帶框68檢查章及橢圓形醫院章。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1635

1917 Peking (11 Dec) to France. WWI censor registered cover, f.w. Coat of Arms surch Chinese currency 1c + 2c + 3c + 14c, tied by Peking Russian PO type 7B cds, alongside with registered label. Censored and re-sealed by French military.

1917. 12. 11 北京寄法國。一戰檢查掛號封，貼軍徽圖加蓋中國幣值1分 + 2分 + 3分 + 14分，銷北京俄局type 7B日戳，旁帶掛號標籤。由法軍檢查並重封。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1636

1918 French Legation in Peking (8 Feb) to France via America. Registered cover, f.w. Coat of Arms surch Chinese currency 1c + 25c, tied by Peking Russian PO type 7B cds, alongside with registered label in French and Vladivostok censor mark. Arrived Paris. Scarce.

1918.2.8 法國駐京公使館經美國寄法國。掛號封，貼軍徽圖加蓋中國幣值1分 + 25分，銷北京俄局type 7B日戳，旁帶法文掛號標籤及海參崴檢查章。抵法國。難得。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1637

1918 Peking (20 Feb) to Sweden. WWI censor registered cover, f.w. Coat of Arms surch Chinese currency 2c + 2x 4c + 10c, tied by Peking Russian PO type 7B cds. Alongside with registered labels in French and Russian respectively. Censored and re-sealed. Transit London (10 Jul). Arrived Stockholm (7 Aug).

1918. 2. 20 北京寄瑞典。一戰檢查掛號封，貼軍徽圖加蓋中國幣值2分 + 2x 4分 + 10分，銷北京俄局type 7B日戳。旁貼法文及俄文掛號標籤。檢查並重封。7. 10經倫敦。8. 7抵斯德哥爾摩。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1638

1899-1914 a group of 5 cover and postcards from Peking Russian PO to Europe, f.w. Coat of Arms unovpt or ovpt. "KITAI" issues, tied by type 7A or 7B cds. Showcasing WWI censor, printed matter and registered examples.

1899至1914年一組五件北京俄局寄歐洲封片，貼軍徽圖無加蓋或加蓋“KITA1”票，銷type 7A或7B日戳。包含一戰檢查、印刷品或掛號例子。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000

TIENTSIN 天津



1639

1894 Tientsin (5 Nov) to Switzerland. Russian formular card, f.w. Coat of Arms 7k, tied by scarce Tientsin Russian PO type 3B ds. Transit Troitskosavsk (25 Nov), Moscow (30 Dec). Arrived Fribourg (5 Jan). This cover took 8 weeks to Moscow, probably due to the deterioration of the postal route across the Gobi desert in winter. Extremely scarce. 2012 (Dec) David Feldman lot 10006.

1894. 11. 5 天津寄瑞士。俄國明信片，貼軍徽圖7戈比，銷稀罕之天津俄局type 3B日戳。11. 25經恰克圖，12. 30經莫斯科。1. 5抵Fribourg。此封花費八週到達莫斯科，大概是戈壁沙漠路況惡化之故。極為稀罕難得。2012年12月David Feldman拍品號10006。

Estimates HK\$ 30,000 - HK\$ 200,000



1640

1895 Tientsin (6 Jan) to Switzerland. Cover front, f.w. Russian Coat of Arms 10k, tied by scarce Tientsin Russian PO type 3B d.s. 2012 (Apr) David Feldman lot 20005. Ex- Raymond Casey.

1895. 1. 6 天津寄瑞士。僅封面，貼俄國軍徽圖10戈比，銷珍罕少見之天津俄局type 3B日戳。2012年4月David Feldman拍品號20005。Raymond Casey舊藏。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 30,000

OBEZZARAZHEHO 恰克圖防疫蒸薰橫戳



1641

1898 Tientsin (12 Jun) to Swedish-Norwegian consul in Moscow. Russian 3k PSC, tied by Tientsin Russian PO type 4 cds in red. Showing scarce Troitskosavsk “OBEZZARAZHEHO” disinfection cachet in violet. Arrived Moscow (18 Jun). Scarce. 2012 (Apr) David Feldman lot 20006.

1898. 6. 12 天津寄瑞典-挪威駐莫斯科領事館。俄國3戈比郵資片，銷天津俄局type 4紅色日戳。另鈐珍罕之恰克圖“OBEZZARAZHEHO”防疫蒸薰橫戳。6. 18抵莫斯科。2012年4月David Feldman拍品號20006。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1642

1899 French Consulate in Tientsin (23 Jan) to France, f.w. Coat of Arms 2k + 3k + 5k, tied by Tientsin Russian PO type 4 cds in red. Showing scarce Troitskosavsk “OBEZZARAZHEHO” disinfection cachet in violet. Transit Moscow (5 Mar). Arrived Aubin (20 Mar). Scarce. 2012 (Apr) David Feldman lot 20007.

1899. 1. 23 法國駐天津領事館寄法國，貼軍徽圖2戈比 + 3戈比 + 5戈比，銷天津俄局type 4紅色日戳。另鈐罕見之恰克圖“OBEZZARAZHEHO”防疫蒸薰橫戳。3. 5經莫斯科。3. 20抵Aubin。罕。2012年4月David Feldman拍品號20007。

Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 30,000



1643
1896 Tientsin (25 Oct) to St. Petersburg, f.w. Russian Coat of Arms 7k, tied by Tientsin Russian PO cds in red. Transit Troitskosavsk (12 Nov). Arrived St. Petersburg (13 Dec).
1896. 10. 25 天津寄聖彼得堡，貼俄國軍徽圖7戈比，銷天津俄局紅色日戳。11. 12經恰克圖。12. 13抵聖彼得堡。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1644
1900 Tientsin (4 Oct) to Germany. Peitaiho PPC, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 1k + 3k, tied by Tientsin Russian PO cds in red. Transit Port Arthur (10 Oct), Chefoo Russian and Chinese PO (13 Oct / 26 Oct), Shanghai Russian and Chinese PO (18 / 29 Oct). Arrived Nuernberg (5 Dec).
1900. 10. 4 天津寄德國。北戴河風光明信片，貼軍徽圖加蓋“KITAI”1戈比 + 3戈比，銷天津俄局紅色日戳。10. 10經北戴河，10. 13/26經煙台俄局及清郵，10. 18/29經上海俄局及上海清郵。12. 5抵紐倫堡。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1645
1900 Tientsin (11 Oct) to Germany. Steamer PPC, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 1k + 2k + 3k + 5k + 7k, tied by Tientsin Russian PO cds in red. Transit Port Arthur (11 Oct), Chefoo Russian and Chinese PO (13 Oct / 26 Oct), Shanghai Russian and Chinese PO (18 / 29 Oct). Arrived Erfurt (5 Dec).
1900. 10. 11 天津寄德國。輪船圖書明信片，貼軍徽圖加蓋“KITAI”1戈比 + 2戈比 + 3戈比 + 5戈比，銷天津俄局紅色日戳。10. 11經旅順，10. 13/26經煙台俄局及清郵。10. 18/29經上海俄局及清郵。12. 5抵Erfurt。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

“VIA PORT ARTHUR AND SIBERIA / FRANCE” RED CACHET “經旅順及西伯利亞 / 法國”紅色俄文指示戳

1646
1902 Tientsin to Paris, redirected to Liverpool, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 5k in pair, tied by Tientsin Russian PO cds in black, alongside with “via Port Arthur and Siberia / France” red cachet in Russian. Transit St. Petersburg (30 Oct). Arrived Paris but redirected to Liverpool (17 Nov). The postal service of Trans-Siberian Railway inaugurated in 1902. Examples are thus scarce. 2016 (Jun) Corinthila Auction AG lot 1935.
1902年天津寄巴黎，改寄利物浦，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI”5戈比雙連，銷天津俄局紅色日戳，旁鈐“經旅順及西伯利亞 / 法國”紅色俄文指示戳。10. 30經聖彼得堡。抵巴黎並改寄利物浦，11. 17抵步。西伯利亞鐵路之郵政服務於1902年開通，出自該年之郵例甚為稀罕。2016年6月 Corinthila Auction AG拍品號1935。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000



1648
1900-1910s a group of 3 cover and postcards via Russian PO in China, all with ovpt. “KITAI” postage, tied by Peking, Shanghai and Tientsin Russian PO cds respectively. One card showcasing “via Port Arthur and Siberia / France” red cachet in Russian.
1900至1910年代一組三件俄國在華客郵局封片，均帶有加蓋“KITA”郵資，分別銷北京、上海及天津俄局日戳。當中一件蓋有“經旅順及西伯利亞 / 法國”紅色俄文指示戳。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000



1647
1902 Tientsin (21 Oct) to France, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 10k, tied by Tientsin Russian PO cds in black. Alongside with “via Port Arthur and Siberia / France” red cachet in Russian. Transit St. Petersburg (16 Oct). Arrived Toulon (1 Nov). The postal service of Trans-Siberian Railway inaugurated in 1902. Examples are thus scarce.
1902. 10. 21 天津寄法國，貼軍徽圖加蓋“KITAI”10戈比，銷天津俄局黑色日戳。旁鈐“經旅順及西伯利亞 / 法國”紅色俄文指示戳。10. 16經聖彼得堡。11. 1抵Toulon。西伯利亞鐵路之郵政服務於1902年開通，出自該年之郵例甚為稀罕。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000





1649

1900 Tientsin (18 Dec) to Germany. Russian 3k PSC, uprated by unovpt. 5k + ovpt. “KITAI” 3k, tied by Tientsin Russian PO cds in red. Transit Chefoo Russian and Chinese PO (24 Dec / 10 Jan), Shanghai Russian and Chinese PO (10 Jan), Hong Kong (18 Jan). Mixed franking example of ovpt. and unovpt. stamp on stationery card, paying 10k letter rate. Interesting.

1900. 12. 18 天津寄德國。俄國3戈比郵資片，加貼無加蓋5戈比 + 加蓋“KITAI” 3戈比，銷天津俄局紅色日戳。12. 24/1. 10經煙台俄局及清郵，1. 10經上海俄局及清郵，1. 18經香港。郵資片混貼無加蓋及加蓋票之例子，貼付10戈比信件郵資，有趣。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1650

1902 Tientsin (14 Dec) to Germany via Siberia, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 10k, tied by Tientsin Russian PO cds in black, alongside with Russian cachet. Arrived Frankfurt (28 Jan). The postal service of Trans-Siberian Railway inaugurated in 1902. Examples are thus scarce.

1902. 12. 14 天津經西伯利亞寄德國，貼軍徽圖加蓋“KITAI” 10戈比，銷天津俄局黑色日戳，旁蓋俄文指示戳。1. 28抵法蘭克福。西伯利亞鐵路之郵政服務於1902年開通，出自該年之郵例甚為稀罕。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1651

1903 and 1912 a pair registered cover and stationery card from Tientsin Russian PO to Germany and Russia. Both applied with “KITAI” ovpt, tied by type 4X and type 5c cds respectively. “KITAI” ovpt, tied by type 4X and type 5c cds respectively.

1903及1912年一對掛號封及郵資片，自天津俄局寄德國及俄國，兩件郵資均加蓋“KITAI”，分別銷type 4X及5c日戳。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000

1652

1903 Tientsin (18 Aug) to Belgium. Registered Tientsin PPC, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 2x 2k + 10k, tied by Tientsin Russian PO cds in black, alongside with primitive white registered label and R mark. Arrived Brussels (28 Sep). One of the three examples known with this type of registered label. Extremely scarce. 2012 (Apr) David Feldman lot 20012.

1903. 8. 18 天津寄比利時。掛號天津風光明信片，貼軍徽圖加蓋“KITAI” 2x 2戈比 + 10戈比，銷天津俄局黑色日戳，旁帶早期樣式掛號標籤及R章。9. 28抵布魯塞爾。貼有此掛號標籤之例子僅見三件，極為珍罕。2012年4月David Feldman拍品號20012。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 40,000



1654

1909 (17 Jul) a receipt of registered mail, bearing Tientsin Russian PO cds.

1909. 7. 17 掛號郵件收據一件，鈐有天津俄局日戳。

Estimates HK\$ 400 - HK\$ 600



1653

1907 Tientsin to Tobolsk, Russia. Registered cover, f.w. Coat of Arms unovpt. 3x 7k + ovpt. “KITAI” 1k + 3x 2k on reverse, in total of 28k, tied by Tientsin Russian PO cds, matching with registered label in Russian on front.

1907年天津寄俄國托波斯克。掛號封，背貼軍徽圖無加蓋3x 7戈比 + 加蓋“KITAI” 1戈比 + 3x 2戈比，合28戈比，銷天津俄局日戳。正面另貼俄文掛號標籤。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000



1655

1910 Tientsin (23 Jan) to Switzerland. Taxed Russian 4k ovpt. “KITAI” PSC, bearing Tientsin Chinese PO cds while indicia unused. Transit Tientsin French PO, Base Office (25 Jul). Showing T mark and “Via Siberia” cachet but actually adopted the sea route. With German certificate.

1910. 1. 23 天津寄瑞士。欠資俄國4戈比加蓋“KITAI” 郵資片，郵資圖無蓋銷，另鈐天津中國郵局日戳。經天津法局，7. 25經印度軍郵局。鈐有欠資T章及經西伯利亞指示戳，但實際上採用了海路。附德國證書。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

1656

1915 Tientsin (1 Jul) to France. Registered cover, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 10k in pair on reverse, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds. On front showing registered labels in French and Russian as well as censor mark.

1915. 7. 1 天津寄法國。掛號封，背貼軍徽圖加蓋“KITAI” 10戈比雙連，銷天津俄局type 6日戳。正面帶有俄文及法文掛號標籤以及檢查章。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1658

1916 Tientsin (14 Feb) to POW Camp in Vologda, Russia, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 14k in pair on reverse, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds, matching with registered label on front. Arrived Vologda (10 Mar).

1916. 2. 14 天津寄俄國Vologda戰俘營，背貼軍徽圖加蓋“KITAI” 14戈比雙連，銷天津俄局type 6日戳。正面另貼掛號標籤。3. 10抵Vologda。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1657

1915 French Occupation Crops in Tientsin (6 Nov) to France, f.w. 300th Anniv of Romanvo Dynasty 2x 4k + Coat of Arms ovpt. “KITAI” 3k on reverse, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds. Censored and re-sealed at Petrograd. Arrived Vincennes (21 Dec). Scarce franking of Romanov issue which was not available in the Russian PO in China but was accepted when supplied by the customer. 2012 (Apr) David Feldman lot 20014.

1915. 11. 6 法國佔領軍自天津寄法國，背貼羅曼諾夫王朝300週年紀念票2x 4戈比 + 軍徽圖加蓋“KITAI” 3戈比，銷天津俄局type 6日戳。於彼得格勒檢查並重封。12. 21抵Vincennes。俄國在華郵局未有出售此票（但客戶可自行提供），故這類郵例相當珍罕。2012年4月David Feldman拍品號20014。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1659

1917 Tientsin (5 May) to POW Camp in Turinsk, Russia, f.w. Coat of Arms ovpt. “KITAI” 3k + 5k + 14k in pair (one stamp dropped) on reverse, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds, matching with registered label on front. Transit IJPO Tientsin (19 May), IJPO Changchun (24 May). Arrived Turinsk (26 May).

1917. 5. 5 天津寄俄國Turinsk戰俘營，背貼軍徽圖加蓋“KITAI” 3戈比 + 5戈比 + 14戈比雙連（一枚掉票），銷天津俄局type 6日戳，正面另見掛號標籤。5. 19經天津日局，5. 24經長春日局。5. 26抵Turinsk。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

1660

1917 Tientsin (12 May) to POW camp in Russia. Pre-printed Red Cross cover, f.w. Coat of Arms surch Chinese currency 4c in block of 4, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds. Scarce.

1917. 5. 12 天津寄俄國戰俘營。預印紅十字會封，貼軍徽圖加蓋中國幣值4分四方連，銷天津俄局type 6日戳。難得。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1662

1917 Tientsin (7 Jul) to POW Camp in Krasnojarsk. Russian 3k ovpt. “KITAI” PSC, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds. On content side with Tientsin Red Cross seal.

1917. 7. 7 天津寄俄國Krasnojarsk戰俘營。俄國加蓋“KITAI” 3戈比郵資片，銷天津俄局type 6日戳。內容一面鈐天津紅十字會圖戳。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1661

1917 Tientsin (20 Jun) to POW camp in Russia. Red Cross POW postcard, f.w. Coat of Arms surch Chinese currency 3c, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds.

1917. 6. 20 天津寄俄國戰俘營。紅十字會戰俘明信片，貼軍徽圖加蓋中國幣值3分，銷天津俄局type 6日戳。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1663

1917 Tientsin (25 Jul) to POW Camp in Khabarovsk. Pre-printed Red Cross cover, f.w. Coat of Arms surch Chinese currency 3c + 25c on reverse, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds, matching with registered label on front. Transit IJPO Changchun (16 Aug). Showing Russian censor mark on front. Nice franking.

1917. 7. 25 天津寄伯力戰俘營。紅十字會預印封，背貼軍徽圖加蓋中國幣值3分 + 25分，銷天津俄國type 6日戳，正面另貼掛號標籤。8. 16經長春日局。正面鈐俄國檢查章。貼票難得。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

1664

1917 Tientsin (11 Aug) to POW camp in Tyumen.
Red Cross POW 10k ovpt. “KITAI” stationery cover,
tied by Tientsin Russian PO type 6 cds, alongside
with Russian censor mark.

1917. 8. 11 天津寄俄國Tyumen戰俘營。紅十字會10戈比
加蓋“KITAI”郵資封，銷天津俄局type 6日戳，旁鈐
檢查章。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

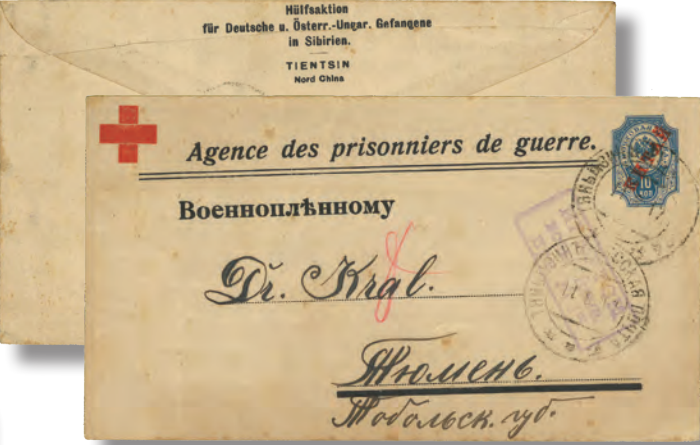


1666

1917 Tientsin to POW camp in Russia. Russian 10k ovpt.
“KITAI” PSC used by Red Cross, tied by Tientsin Russian
PO type 6 cds. Censored and re-sealed in Tiensin with Rus-
sian censor mark.

1917年天津寄俄國戰俘營。紅十字會10戈比加蓋“KITAI”郵
資封，銷天津俄局type 6日戳。於天津檢查並重封。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1665

1917 Tientsin (30 Aug) to POW camp in Russia. Red
Cross POW 10k ovpt. “KITAI” stationery cover, tied
by Tientsin Russian PO type 6 cds.

1917. 8. 30 天津寄俄國戰俘營。紅十字會10戈比加蓋“KI-
TAI”郵資封，銷天津俄局type 6日戳。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1667

1917 Tientsin to POW camp in Russia. Russian 10k ovpt.
“KITAI” PSC used by Red Cross, tied by Tientsin Russian
PO type 6 cds. Censored and re-sealed in Tiensin with
Russian censor mark.

1917年天津寄俄國戰俘營。紅十字會10戈比加蓋“KITAI”
郵資封，銷天津俄局type 6日戳。於天津檢查並重封。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

1668

1917 Tientsin (13 Sep) to POW camp in Kamyshlov.
Russian 10k ovpt. “KITAI” PSC used by Red Cross,
tied by Tientsin Russian PO type 6 cds. Censored
and re-sealed in Tiensin with Russian censor mark.
Arrived Kamyshlov (28 Sep).

1917. 9. 13 天津寄俄國Kamyshlov戰俘營。紅十字會10
戈比加蓋“KITAI”郵資封，銷天津俄局type 6日戳。
於天津檢查並重封，鈐檢查章。9. 28抵Kamyshlov。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1670

1918 Tientsin (17 Feb) to POW camp in Kamyshlov. Pre-printed
Red Cross POW cover, insured for 500r, f.w. Coat of Arms surch
Chinese currency 2c + 2x 4c + 10c in pair + 15c in pair on reverse,
tied by Tientsin Russian PO type 6 cds, matching with registered
label on front. Transit IJPO Tientsin (3 Dec), IJPO Changchun (15
Mar). 2012 (Dec) David Feldman lot 10019.

1918. 2. 17 天津寄俄國Kamyshlov戰俘營。紅十字會預印戰俘封，投
保500盧布，背貼軍徽圖加蓋中國幣值2分 + 2x 4分 + 10分雙連 +
15分雙連，銷天津俄局type 6日戳，正面另貼掛號標籤。3. 12經天
津日局，3. 15經長春日局。2012年12月David Feldman拍品號10019。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1669

1918 Tientsin (8 Feb / 21 Feb) to Krasnoyarsk, f.w.
Russian Coat of Arms surch Chinese currency 4c +
15c in pair on reverse, tied by Tientsin Russian PO
type 6 cds, matching with registered label. Transit
IJPO Tientsin (22 Feb). Arrived Krasnoyarsk with
faint cds

1918. 2. 8/13 天津寄克拉斯諾亞爾斯克，背貼軍徽圖加
蓋中國幣值4分 + 15分雙連，銷天津俄局type 6日戳，
正貼掛號標籤。2. 22經天津日局。抵克拉斯諾亞爾斯克。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1671

1918 Tientsin (7 Apr) to POW camp in Kamyshlov.
Pre-printed Red Cross cover, f.w. Coat of Arms surch
Chinese currency 10c in pair, tied by Tientsin Russian
PO type 6 cds., alongside with bilingual registered la-
bel. On reverse with Tientsin Russian military censor
mark. Arrived Kamyshlov (13 May).

1918. 4. 7 天津寄俄國Kamyshlov戰俘營。紅十字會預
印封，貼軍徽圖加蓋中國幣值10分雙連，銷天津俄局
type 6日戳，旁帶法文俄文掛號標籤。背面鈐天津俄
文檢查章。5. 13抵Kamyshlov。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1672

1918 Tientsin (21 Mar) to POW camp in Krasnoyarsk. POW parcel slip, f.w. Coat of Arms surch Chinese currency 2c + 10c + 50c, tied by Tientsin Russian PO type 6 cds. Stated delivery 3 books and 15 magazines. Along with Tientsin Red Cross seal.

1918. 3. 21 天津寄俄國Krasnoyarsk戰俘營。戰俘包裹單，貼軍徽圖加蓋中國幣值2分 + 10分，銷天津俄局type 6日戳。標明運送三本書及十五本雜誌，另鈐天津紅十字會圖戳。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

OVAL TIENTSIN DOPLATIT POSTAGE DUE HANDSTAMP
橢圓形天津俄文欠資章



1673

1912 Tientsin (10 Feb) to SMS Kaiser Franz Joseph I anchored at Shanghai. Tu-Lien-Ta PPC, stampless, bearing Tientisn Russian PO cds in black and extremely scarce oval “Doplatit / Tientsin” postage due h.s. with “8” by manuscript within. Transit Shanghai Chinese PO. Arrived Shanghai LPO (1 Mar). Another example of this postage due h.s. was 2012 (Apr) David Feldman lot 20021.

1912. 2. 10 天津寄停泊於上海之德國戰艦Kaiser Franz Joseph I號。圖連達明信片，無貼票，鈐有天津俄局黑色日戳及極為珍罕之橢圓形天津（Doplatit / Tientsin）手填欠資戳，內寫有“8”（戈比）。經上海中國郵局。3. 1抵上海工部郵局。該欠資章的另一例見於2012年4月David Feldman拍品號20021，極為難得。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1674

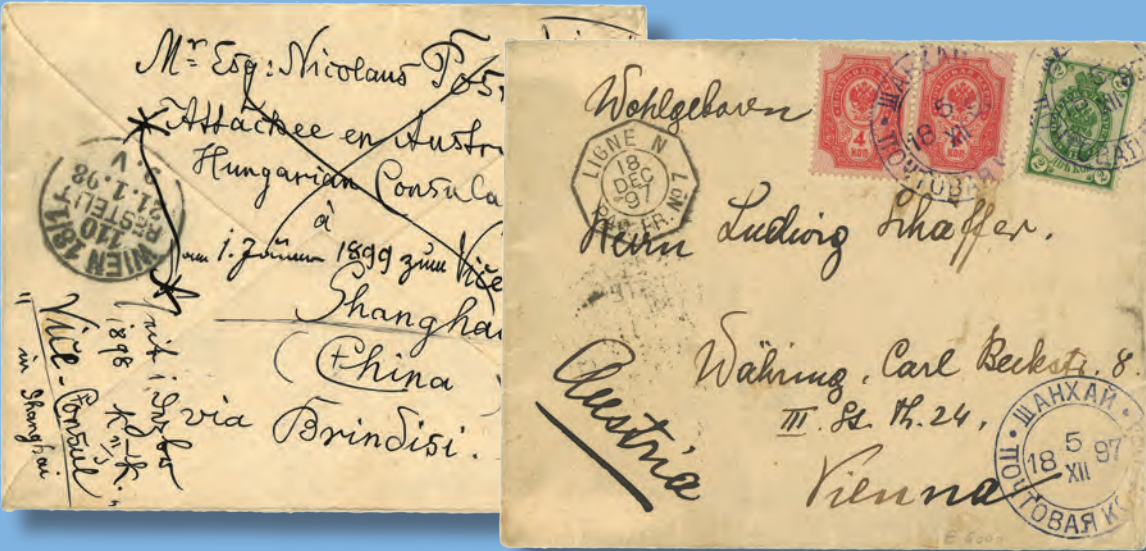
1918 Tientsin (20 Jan) to USA. Taxed WWI censor cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 7k + surch Chinese currency 3c. Former unused while latter tied by Tientsin Russian PO type 6 cds, alongside with extremely scarce oval “Doplatit / Tientsin” postage due h.s. with “14” by manuscript within. Censored and re-sealed at Petrograd and London. Transit New York with “Due 10 cents” h.s.. In combination with US postage due stamp 1c + 3x 3c, tied by faint cds. Only a few examples of this Russian postage due h.s. exist. Extremely scarce. 2012 (Apr) David Feldman lot 20021.

1918. 1. 20 天津寄美國。一戰欠資檢查封，貼軍徽圖加蓋“KITAI” 7戈比 + 加蓋中國幣值3分，前者無蓋銷，後者銷天津俄局type 6日戳，旁鈐極珍罕之極為珍罕之橢圓形天津（Doplatit / Tientsin）手填欠資戳，內寫有“14”（戈比）。於倫敦及彼得格勒檢查並重封。經紐約，鈐“Due 10 cents”欠資章。加貼美國欠資票1分 + 3x 3分，銷模糊之到達戳。該俄文欠資章僅有數例存世，極為難得。2012年4月David Feldman拍品號20021。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000

RUSSIAN POST IN SHANGHAI

上海俄羅斯客郵



1675

1897 Shanghai (5 Dec) to Austria-Hungary, f.w. Russian Coat of Arms 2k + 4k in pair, tied by Shanghai Russian PO (T&S type 1) cds in violet. Transit French paquebot (18 Dec). Arrived Vienna (21 Jan). First day example of Shanghai Russian PO. Scarce.

1897. 12. 5 上海寄奧匈，貼俄國軍徽圖2戈比 + 4戈比雙連，銷上海俄局T&S type 1紫色日戳。12. 18經法國郵船。1. 21抵維也納。上海俄局首年郵例，難得。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1676

1898 Shanghai (24 Mar) to Vladivostok. Melchers & Co cover, f.w. Russian Coat of Arms 14k + Japanese Koban 5s, tied by scarce Shanghai Russian PO type 1 cds in violet.

1898. 3. 24 上海寄海參威。美最時洋行封，混貼俄國軍徽圖14戈比 + 日本小判5錢，銷珍罕之上海俄局type 1紫色日戳。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000



1677

1898 Shanghai (7 Apr) to Chemulpo. L. Vrand & Co cover, f.w. Russian Coat of Arms 2k + 4k in pair, tied by scarce Shanghai Russian PO type 1 cds in violet.

1898. 4. 7 上海寄仁川。亨達利公司封，貼俄國軍徽圖2戈比 + 4戈比雙連，銷珍罕之上海俄局type 1紫色日戳。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1678

1898 Shanghai (29 Oct) to Jenchuan, f.w. Russian Coat of Arms 3k in pair + 4k, tied by unrecorded Shanghai Russian PO type 1 cds in blue. Arrived IJPO Ninsen with faint cds in red on reverse.

1898. 10. 29 上海寄仁川，貼俄國軍徽圖3戈比雙連 + 4戈比，銷未有記錄之上海俄局type 1藍色日戳。抵仁川日本客郵局，鈐紅色到達戳。

Estimates HK\$ 1,000- HK\$ 2,000

1679

1900 Shanghai (1 Mar) to England. Registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 1k + 2k in pair + 3k + 5k + 7k + 10k, tied by Shanghai Russian PO type 1 cds in black, alongside with scarce “I.R.P.O. Shanghai, China” registered label. Transit Hong Kong (6 Mar). Arrived London (5 Apr). Rare registered example.

1900. 3. 1 上海寄英國。掛號封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 1戈比 + 2戈比雙連 + 3戈比 + 5戈比 + 7戈比 + 10戈比，銷上海俄局type 1黑色日戳，旁帶珍罕之“l. R. P. O. Shanghai, China”掛號標籤。3. 6經香港。4. 5抵倫敦。珍罕之掛號例子。

Estimates HK\$ 1,000- HK\$ 1,500



1680

1903 Peking (23 May) to Vladivostok. Russo-Chinese Bank registered cover, f.w. Coiling Dragon 30c, tied by Peking bisected bilingual cds. Transit Shanghai (28 May). In combination with Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 2k + 10k in pair on reverse, tied by Shanghai Russian PO cds, matching with R mark and rare Russian PO registered label in English. The cover was opened out for display. Nice double-rated registered example.

1903. 5. 23 北京寄海參威。華俄道勝銀行掛號封，貼蟠龍3角，銷北京半切漢英日戳。5. 28經上海清郵。加貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 2戈比 + 10戈比雙連，銷上海俄局日戳。另蓋掛號R章及少見之上海俄局英文掛號標籤。此封被剖開以作展示。精彩之雙倍郵資掛號例子。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000



1681

1902 Shanghai (9 Oct) to USA. Red band cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 1k in pair + 2k + 3k in pair, tied by Shanghai Russian PO type 1 cds in black. Transit Nagasaki (14 Oct), Yokohama (16 Oct).

1902. 10. 9 上海寄美國。紅條封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 1戈比雙連 + 2戈比 + 3戈比雙連，銷上海俄局type 1黑色日戳。10. 14經長崎，10. 16經橫濱。

Estimates HK\$ 800- HK\$ 1,500



1682

1905 Shanghai (28 Sep) to Germany. Imperial Russian Post Office in Shanghai official registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 20k in pair, tied by Shanghai Russian PO type 1 cds in black, alongside with registered label in Russian and registered mark. Transit French paquebot from Yokohama to Marseille (2 Sep). Arrived Leipzig with faint cds.

1905. 9. 28 上海寄德國。上海俄局官方掛號封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI”20戈比雙連，銷上海俄局type1黑色日戳，旁帶俄文掛號標籤及藍色掛號章。9. 2經法國郵船走橫濱-馬賽航線。抵萊比錫，鈐模糊之到達戳。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 1,500

1683

1906 Shanghai (1 Dec) to India. Vladivostok PO PPC, f.w. Russian Coat of Arms 4k ,tied by Shanghai Russian PO cds. Transit Hong Kong (18 Dec), Tuticorin (31 Dec). Arrived Bangalore (2 Jan). Rather unusual mail to South Asia via Russian PO.

1906. 12. 1 上海寄印度。海參崴郵局圖片明信片，貼俄國軍徽圖4戈比，銷上海俄局日戳。12. 18經香港，12. 31經Tuticorin。1. 2抵Bangalore。經俄局寄南亞例子頗為少見。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 800



1684

1908 Shanghai (28 Jan) to Siam. Registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 6x 2k + 6x 3k, tied by Shanghai Russian PO type 6B cds, alongside with primitive registered label in Russian. Transit Hong Kong (4 Feb). Arrived Bangkok (19 Feb). Late usage of this primitive registered label, not to mention addressed to the rare destination. Ex. Raymond Casey. 2012 (Apr) David Feldman, lot 20060.

1908. 1. 28 上海寄暹羅。掛號封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI”6x 2戈比 + 6x 3戈比，銷上海俄局type 6B 法文日戳，旁貼早期樣式之上海俄文掛號標籤。2. 4經香港。2. 19抵曼谷。屬該款早期掛號標籤之晚期使用，目的地亦相當少見。Raymond Casey舊藏。2012年4月David Feldman拍品號20060。

Estimates HK\$ 6,000- HK\$ 12,000



1685

1908 Shanghai (6 Apr) to USA. Registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 13x 1k + 2k + 2x 3k + 4k, in total of 25k, tied by Shanghai Russian PO type 6B cds in French. On reverse with registered label. Transit Nagasaki (8 Apr). Arrived New York (4 May).

1908. 4. 6 上海寄美國。掛號封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI”13x 1戈比 + 2戈比 + 2x 3戈比+ 4戈比，合25戈比，銷上海俄局type 6B法文日戳。背貼掛號標籤。4. 8經長崎。5. 4抵紐約。

Estimates HK\$ 4,000- HK\$ 10,000



1686

1908 Shanghai (26 May) to Russia. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 10k stationery cover, uprated by unovpt. 2k, tied by Shanghai Russian PO type 5B cds, along with registered label in Russian and circled R mark. Arrived Kegel cds. Probably an unique combination example of unovpt issue on ovpt. “KITAI” stationery.

1908. 5. 26 上海寄俄國。俄國軍徽圖加蓋“KITAI”10戈比郵資封，加貼無加蓋3戈比，銷上海俄局type 5B日戳，旁帶俄文挂號標籤及帶圈R章。可能為無加蓋票貼用於加蓋“KITAI”郵資封片上的孤例。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1687

1909 Shanghai (6 Aug) to Austria-Hungary. Russian 7k lettercard ovpt. “KITAI”, upratedb by 3k, tied by Shanghai Russian PO cds in French. Arrived Vienna (23 Aug). Russian lettercard usage in China is quite rare.

1909. 8. 6 上海寄奧匈帝國。俄國軍徽圖加蓋“KITAI”7戈比信卡，加貼3戈比，銷上海俄局日戳。8. 23抵維也納。俄國郵資信片在華使用頗為少見。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000

1688

1912 Shanghai (6 Jul) to Germany. Carlowitz & Co registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt . “KITAI” 2x 2k + 2x 4k + 4x 10k, tied by Shanghai Russian PO type 6B cds in French, alongside with registered label in French, “REGISTERED” and “VIA SIBERIA” cachet. Arrived Seesen (21 Jul).

1912. 7. 6 上海寄德國。禮和洋行掛號封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 2x 2戈比 + 2x 4戈比 + 4x 10戈比，銷上海俄局type 6B法文日戳，旁帶法文掛號標籤、“REGISTERED”及“VIA SIBERIA”橫戳。

Estimates HK\$ 1,000- HK\$ 2,000



1692

1915-1917 a group of 4 WWI censor covers between Shanghai Russian PO and Europe, f.w. Coat of Arms unovpt , ovpt. “KITAI” and surch Chinese Currency issues, tied by different type of Shanghai Russia PO cds in French and Russian. Showcasing various censor, transit and arrival cds. A nice group.

1915至1917年一組四件一戰檢查封，往來上海俄國客郵局寄及歐洲，貼軍徽圖無加蓋、加蓋“KITAI”或加蓋中國幣值票，銷不同樣式之上海俄局法文或俄文日戳。展示了多款檢查章、中轉及到達戳。一組不錯之郵例。

Estimates HK\$ 3,500- HK\$ 6,000



1693

1915 Shanghai (26 Jan) to Russia. N N Konshyn in Serpukhoff registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 4x 3k + 2x 4k on reverse, tied by Shanghai Russian PO type 8 cds. Arrived Moscow (14 Feb). With COA.

1915. 1. 26 上海寄俄國。公興洋布廠掛號封，背貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 4x 3戈比 + 2x 4戈比，上海俄局日戳。2. 14抵莫斯科。附保真證書。

Estimates HK\$ 1,500- HK\$ 3,000



1690

1912 Shanghai (22 Aug) to Samarkand, Russia. Registered parcel form, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 20k + 70k, tied by Shanghai Russian PO type 6A cds in French, alongside with scarce Changhai bilingual insured label and three-lined Samarkand Customs h.s. in violet.

1912. 8. 22 上海寄俄國撒馬爾罕。掛號包裹單，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 20戈比 + 70戈比，銷上海俄局type 6A法文日戳，旁帶珍罕之Changhai法俄保險標籤及撒馬爾罕海關三行紫色戳記。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1691

1912 Shanghai (22 Aug) to Samarkand, Russia. Registered parcel form, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 20k + 70k, tied by Shanghai Russian PO type 6B cds in French, alongside with scarce Changhai bilingual insured label and three-lined Samarkand Customs h.s. in violet.

1912. 8. 22 上海寄俄國撒馬爾罕。掛號包裹單，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 20戈比 + 70戈比，銷上海俄局type 6B法文日戳，旁帶珍罕之Changhai法俄保險標籤及撒馬爾罕海關三行紫色戳記。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1694

1915 Shanghai (23 Feb) to Russia. Registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 20k, tied by Shanghai Russian PO type 8A cds, alongside with registered label in Russian. Arrived Moscow (8 Mar). With certificate.

1915. 2. 23 上海寄俄國。掛號封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI” 20戈比，銷上海俄局type 8A日戳，旁帶俄文掛號標籤。3. 8莫斯科。附證書。

Estimates HK\$ 1,500- HK\$ 3,000





1696
1915 Shanghai (5 May) to Russia. Registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITA” 2k + 10k + 14k on reverse, tied by Shanghai Russian PO type 8A cds, alongside with registered label in Russian. Arrived Moscow (17 May). With certificate
1915. 5. 15 上海寄俄國。掛號封，背貼俄國軍徽圖加蓋 “KITA” 2戈比 + 10戈比 + 14戈比，銷上海俄局type 8A日戳，旁帶俄文掛號標籤。5. 17抵莫斯科。附證書。
Estimates HK\$ 2,000- HK\$ 4,000



1695
1915 Shanghai (Apr) to Switzerland, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITA” 1k in pair, tied by Shanghai Russian PO type 6A cds in French. With letter sheet content.
1915. 4 上海寄瑞士，貼俄國軍徽圖加蓋 “KITA” 1戈比雙連，銷上海俄局type 6A法文日戳。附原信。
Estimates HK\$ 1,500- HK\$ 3,000



1697
1915 Shanghai (18 May) to Switzerland. Shanghai Municipal Council cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITA” 1k + 2k + 7k, tied by Shanghai Russian PO type 8A cds in French. Alongside with Russian circular censor mark. Arrived St. Gallen (29 Jun).
1915. 5. 18 上海寄瑞士。上海工部局封，貼俄國軍徽圖加蓋 “KITA” 1戈比 + 2戈比 + 7戈比，銷上海俄局type 8A法文日戳。旁鈐俄文檢查圓戳。6. 29抵聖加侖。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

1698
1915 Shanghai (27 Jun) to Russia. Registered cover, .f.w Russian Coat of Arms ovpt. “KITA” 2x 3k + 25k in pair on reverse, tied by Shanghai Russian PO type 8C cds. On front showing registered label in Russian and framed censor mark. On reverse with “Shanghai Foreign Post Office” wax seal. Transit Vladivostok (7 Jul). Arrived Petrograd.
1915. 6. 27 上海寄俄國。掛號封，背貼俄國軍徽圖加蓋 “KITA” 2x 3戈比 + 25戈比雙連，銷上海俄局type 8C日。正貼俄文掛號標籤及帶框檢查章。背面帶 “上海外國郵局” 火漆。7. 7經海參崴。抵彼得格勒。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1699
1915 Shanghai (5 Sep) to Scotland. Registered cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITA” 20k, tied by Shanghai Russian PO type 8A cds, alongside with Shanghai registered label in French. Transit London (13 Oct).
1915. 9. 5 上海寄蘇格蘭。掛號封，貼俄國軍徽圖加蓋 “KITA” 20戈比，銷上海俄局type 8A日戳，旁帶上海法文掛號標籤。10. 13經倫敦。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1700
1915 Shanghai (5 Nov) to Russia. WWI censor cover, f.w. Russian Coat of Arms 10k, tied by Shanghai Russian PO type 8A cds, alongside with boxed censor mark. Arrived Moscow (22 Nov).
1915. 11. 5 上海寄俄國。一戰檢查封，貼俄國軍徽圖10戈比，銷上海俄局type 8A日戳，旁帶方形檢查章。11. 22抵莫斯科。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000





1701
1915 Shanghai (29 Nov) to Netherland, redirected to Germany. Netherlands Trading Society censor cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 1k + 5x 3k, tied by Shanghai Russian PO type 6B cds in French cds. Showing “via Pukow” annotation. Transit Petrograd (30 Nov) with boxed censor mark. Arrived Amsterdam (10 Jan) before forwarding to Batavia. Rare annotation of “via Pukow”.

1915. 11. 29 上海寄荷蘭，改寄德國。尼德蘭貿易公司檢查封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI”1戈比 + 5x 3戈比，銷上海俄局type 6B法文日戳。寫有“via Pukow”批示。11. 30經彼得格勒，鈐方形檢查章。1. 10抵阿姆斯特丹，後改寄巴伐利亞。要求經浦口頗為少見。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1702
1916 Shanghai (30 Dec) to Denmark. WWI registered censored cover, f.w. Russian Coat of Arms ovpt. “KITAI” 2k + 6x 3k, in total of 20k, tied by Shanghai Russian PO type 8A cds, alongside with bilingual registered label. Censored and re-sealed in Petrograd with military censor mark.

1916. 12. 30 上海寄丹麥。一戰掛號檢查封，貼俄國軍徽圖加蓋“KITAI”2戈比 + 6x 3戈比，合20戈比，銷上海俄局日戳，旁帶俄文英文掛號標籤。於彼得格勒檢查並重封，鈐軍事檢查章。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1703
1918 (17 Jul) The Bund PPC from Shanghai, f.w. Russian Coat of Arms surch Chinese currency 3 CENTS, tied by Shanghai Russian PO type 6B cds in French. Very scarce PPC with surch Chinese currency issue, not to mention dated 1918.

1918. 7. 17 上海外灘風光明信片，貼俄國軍徽圖改值中國幣值3 CENTS，銷上海俄局type 6B法文日戳。貼用改值中國幣值俄國票之明信片非常珍罕，出自1918年更是少見。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

1704
1920 Shanghai to Manila, redirected to USA and returned to sender, f.w. Russian Coat of Arms surch Chinese currency 10CENTS on reverse, tied by Shanghai Russian PO type 8C cds. Transit Hong Kong (28 Jul). Arrived Manila (2 Aug) and redirected to Angel Island (20 Sep). Showing “REBUT”, “NO RECLAI ME”, “ADVERTISED” and “UNCLAIMED / ANGEL ISLAND” cachet. Returned to Shanghai via Helsinki (1 Nov). Magnificent returned cover with special route.

1920年上海寄馬尼拉，改寄美國，退回寄件人。背貼俄國軍徽圖改值中國幣值10CENTS，銷上海俄局type 8C日戳。7. 28經香港。8. 2抵馬尼拉，改寄Angel Island，9. 20抵坡。鈐有“REBUT”、“NO RECLAI ME”、“ADVERTISED”及“UNCLAIMED / ANGEL ISLAND”指示戳。11. 1經赫爾辛基，隨後抵上海。精彩萬分之退回封，郵路獨特。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1705
1890-1910s a group of 10 Shanghai Russian PO stationery cards and cover, , mostly ovpt. “KITAI” on indicia and tied by different types of Shanghai Russian PO cds in French and Russian. Showcasing both domestic and international usage.

1890至1910年一組十件上海俄國客郵局郵資封片，大多郵資圖加蓋“KITAI”，銷不同樣式之上海俄局法文及俄文日戳。包含了寄國內外之例子。

Estimates HK\$ 3,000- HK\$ 6,000



1706

1890-1910s a group of 9 Shanghai Russian PO stationeries, including wrapper, lettercard, single card and double card etc. Mostly ovpt. “KITAI” on indicia and tied by different types of Shanghai Russian PO cds in French and Russian. Show-casing both domestic and international usage.

1890至1910年一組九件上海俄國客郵局郵政用品，包括報紙包裝紙、信片、單片、雙片等。大多郵資圖加蓋“KITA”，銷不同樣式之上海俄局法文及俄文日戳。包含了寄國內外之郵例。

Estimates HK\$ 3,000- HK\$ 6,000



1707

1890-1900s a group of 7 picture postcards used in Shanghai Russian PO, f.w. Coat of Arms unovpt and ovpt. issues, tied by differernt types of Shanghai Russian PO cds in French and Russian, including scarce types of cancellations.

1890至1900年代一組七件圖片明信片，用於上海俄局，貼軍徽圖無加蓋或加蓋票，銷不同之上海俄局法文及俄文日戳，包括部分較稀罕之戳式。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1708

1914-1917 a group of 7 WWI censor covers from Shanghai Russian PO to Europe, f.w. Coat of Arms unovpt and ovpt. “KITAI” issues, tied by different type of Shanghai Russia PO cds in French and Russian. Showcasing various censor, transit and arrival cds. A nice group.

1914至1917年一組七件一戰檢查封，自上海俄國客郵局寄歐洲，貼軍徽圖無加蓋或加蓋“KITAI”票，銷不同樣式之上海俄局法文或俄文日戳。展示了多款檢查章、中轉及到達戳。一組不錯之郵例。

Estimates HK\$ 5,000- HK\$ 8,000

1709

1917-1920 a group of 9 covers and postcards from Shanghai Russian PO to Europe and USA, all f.w. Coat of Arms surch Chinese currency issues, tied by different types of Shanghai Russian PO cds in French and Russian. Contain-ing five Great Northern Telegraph Co correspondence. A scarce group with the last year example of the Russian PO in China.

1917至1920年一組九件上海俄局寄歐美封片，均貼軍徽圖改值中國幣值票，銷不同樣式之上海俄局法文及俄文日戳。當中包含五件大北電報公司封。一組精彩的封片，包含了上海俄局末年例子。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000





1710

1890-1910s a group of 13 Shanghai Russian PO covers, PPC and stationeries, mostly f.w. Coat of Arms issues, tied by Shanghai Russian PO cds in Russian or French, including multiple WWI censor covers and registered covers.

1890至1910年代上海俄國客郵局封片及郵政用品一組十三件，大多貼軍徽圖票，銷上海俄局俄文或法文日戳。當中包括多件一戰檢查封及掛號封。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 7,000



1711

1900s a group of 4 PPC and cover used by Russian PO in China, f.w. Coat of Arms and ovpt. "KITAI" issues, tied by Shanghai and other Russian PO cds. PPC showing the images of Port Arthur, Iltis Monument etc.

1900年代一組四件圖片明信片及信封，均經俄國在華客郵局，貼軍徽圖或加蓋“KITAI”票，銷上海等地之俄局日戳。圖片明信片展示了伊爾底斯紀念碑、旅順港等。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000

BRITISH POST IN CHINA
英國客郵



1712

1862-1866 Hong Kong QV 2c used by Shanghai BPO Sunburst cancel. Example of clear strike of sunburst cancel is exceedingly scarce.

1862至1866年香港維多利亞女皇像2分舊票，銷少見難得之上海英局太陽紋戳。戳記清晰之例子尤其難得。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1713

1856 Shanghai to Australia, sent “via Singapore” and rated with various manuscript, bearing bearing extremely scarce Webb type 1 “SHANGHAE POST OFFICE / PAID” h.s. with crown and framed “PAID” cachet. Transit Hong Kong (15 Nov). Arrived on 11 Dec with Sydney Ship Letter cds. An absolute rarity of Shanghai BPO. With Royal Philatelic Society certificate.

1856年上海寄澳洲，寫有“via Singapore”批注及多處郵資字樣，鈐極珍罕之上海英國客郵局Webb type 1 “SHANGHAE POST OFFICE / PAID”（大皇冠）戳記及帶框“PAID”戳記。11. 15經香港，12. 11鈐悉尼船信到達戳。上海英局之大名譽品。附皇家郵學會證書。

Estimates HK\$ 40,000 - HK\$ 80,000

1714

1865 Shanghai (24 Nov) to Scotland. showing “SHANGHAE” BPO origin cds on reverse. F.w. Hong Kong QV 4c + 2x 30c, tied by B62 obliterator, matching Hong Kong (28 Nov) cds. Transit London (12 Jan). Arrived Innerleithen (18 Jan).

1865. 11. 24 上海寄蘇格蘭，背面鈐上海（SHANGHAE）英局始發日戳。加貼香港維多利亞女皇像4仙 + 2x 30仙，銷B62殺手戳。另鈐香港11. 28日戳。1. 12經倫敦。1. 18抵Innerleithen。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



THE MAGNIFICENT ‘SUNBURST’ COVER
ONE OF FOUR RECORDED BY WEBB



1715

1865 Yokohama (27 May) to Shanghai. Outer wrapper, f.w. Hong Kong QV 2x 4c, tied by extremely scarce Sunburst cancel in blue. On the flap with Shanghae BPO (2 Jun) arrival cds in blue. Sunburst is one of the rarest cancellations of the British PO in China. Webb recorded 4 examples of the ‘Sunburst’ on cover, this being the third earliest used. Provenance: Burghard, Ishikawa. Sotheby 4-5 Dec 1980 lot 591.

1865. 5. 27 橫濱寄上海。郵簡封套，貼香港維多利亞女皇像2x 4分，銷少見難得之上海英局太陽紋藍色戳記，背面另鈐6. 2上海英局紫色日戳。太陽紋戳為英國客郵局之一大珍罕郵戳，韋伯氏記錄只有四件存世。流傳有序。

Estimates HK\$ 300,000 - HK\$ 500,000



1716
1866 Shanghai (8 Jan) to Scotland, showing “SHANGHAE” BPO origin cds on reverse. F.w. Hong Kong QV 12c in pair, tied by B62 obliterator, matching with Hong Kong (12 Jan) cds. Arrived Innerleithen.
1866. 1. 8 上海寄蘇格蘭，背面鈐上海（SHANGHAE）英局始發日戳。加貼香港維多利亞女皇像12仙雙連，銷B62殺手戳。另鈐香港1. 12日戳。抵Innerleithen。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1718
1862-1873 a group of 4 covers and wrappers from Shanghai BPO to US and Europe via Marseilles and Brindisi. Three covers f.w. Hong Kong QV issues and tied by S1 obliterator in violet while one wrapper frankless. A nice group of mails showcasing the Marseilles and Brindisi route.
1862至1873年一組四件西式封及郵簡，自上海英局經馬賽及布林迪西寄歐美。當中三件西式封貼香港維多利亞女皇像封，銷紫色S1殺手戳。另一件郵簡則無貼票。一組展示了馬賽及布林迪西郵路之精彩有趣郵品。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 8,000



1719
1874 Shanghai (20 Feb) to England. North China Insurance Company cover, f.w. Hong Kong QV 30c, tied by S1 obliterator, matching with Shanghae BPO cds. Showing “Per French Mail” annotation. Transit Hong Kong (23 Feb) Arrived London (4 Apr). From the famous Davis correspondence.
1874. 2. 20 上海寄英國。North China Insurance Company封，貼用香港維多利亞女皇像30仙，銷S1殺手戳，另鈐上海（Shanghae）英國客郵局日戳。寫有“Per French Mail”批注。2. 23經香港。4. 4抵倫敦。出自著名的Davis書信。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1721
1878 Shanghai (31 Aug) to Germany, f.w. Hong Kong QV 12c, tied by S1 obliterator, matching with Shanghai (spelled as Shanghae) BPO cds. Transit Hong Kong (4 Sep), Brindisi (17 Oct). Arrived Mulhausen (20 Oct). With Peter Holcombe certificate.
1878. 8. 31 上海寄德國，貼用香港維多利亞女皇像12仙，銷S1殺手戳，另鈐上海（Shanghae）英國客郵局日戳。9. 4經香港，10. 17經布林迪西。10. 20經米盧斯。附Peter Holcombe證書。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1720
1874 Shanghai (26 Mar) to James Davis in London via Brindisi, f.w. Hong Kong QV 6c + 24c, tied by S1 obliterator, matching with Shanghai (spelled as Shanghae) BPO origin cds. Transit Hong Kong (30 Mar). Arrived London (11 May) with paid cds. From the famous Davis's correspondence.
1874. 3. 26 上海經布林迪西寄倫敦James Davis，貼香港維多利亞女皇像6仙 + 24仙，銷S1殺手戳，背面另鈐上海（Shanghae）英局始發日戳。3. 30經香港。5. 11抵倫敦，鈐郵資已付紅戳。出自著名的Davis書信。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000





1722

1880 Shanghai (18 Mar) to Germany via Brindisi. F. Peil company cover, f.w. Hong Kong QV 4c + 8c, tied by S1 obliterator, alongside with Shanghai (spelled as Shanghae) BPO cds. Transit Hong Kong (21 Mar). Arrived Mulhouse (28 Apr). Premium rate 12c for Brindisi route was reduced 10c on 18 Feb 1880. However, this cover was still paying the old rate of 12c.

1880. 3. 18 上海經布林迪西寄德國。派利公司封，貼香港維多利亞女皇像4仙 + 8仙，銷S1殺手戳，旁鈐上海（Shanghae）英局日戳。3. 21經香港。4. 28抵Mulhouse。布林迪西郵路的12仙郵資於1880年2月18日降至10仙，但此封仍貼12仙舊郵資。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1723

1881 Shanghai (8 Apr) to England via Brindisi, f.w. Hong Kong QV Hong Kong 10c in vertical pair, tied by S1 obliterator, along with Shanghai (spelled as Shanghae) BPO origin cds. Transit Hong Kong (13 Apr). Arrived Tavistock (24 May). UPU double rate example.

1881. 4. 8 上海經布林迪西寄英國，貼香港維多利亞女皇像10仙直雙連，銷S1殺手戳，旁蓋上海（Shanghae）英局始發日戳。4. 13經香港。5. 24抵Tavistock。萬國郵盟雙倍郵資例子。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1724

1892 Shanghai (Mar) to USA via Brindisi, bearing Shanghai LPO origin cds on reverse. F.w. Hong Kong QV 5c in vertical pair on front, tied by Shanghai BPO (11 Mar) cds. Transit Hong Kong (15 Mar), San Francisco (13 Apr). Arrived Boston (18 Apr).

1892. 3 上海經布林迪西寄美國，背面鈐上海工部郵局始發日戳。正面貼香港維多利亞女皇像5仙直雙連，銷上海英局3. 11日戳。3. 15經香港，4. 13經三藩市。4. 18抵波士頓。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1725

1892 Shanghai (29 Jun) to France. Registered cover, f.w. very scarce Hong Kong QV 6th surch 14c/30c (Yang 49) + 2c + 4c, tied by Shanghae BPO cds, alongside with circled R mark. Transit Hong Kong, Lyon. Arrived Paris (6 Aug). On 1 Jan 1891, rates to all UPU countries were reduced to 7c and the 6th surch issues were produced. On 1 Mar, the rates were increased to 10c until 1899. Only 20 covers f.w. 14c/30c issue were recorded by Gurevitch and only 3 of them from Shanghai. Highly unusual.

1892. 6. 29 上海寄法國。掛號封，貼珍罕之香港維多利亞女皇像第六組加蓋14仙蓋30仙（楊目49）+ 2仙 + 4仙，銷上海英局日戳，旁鈐帶圈R章。經香港，里昂。8. 6抵巴黎。自1891年3月1日，寄所有萬國郵盟成員國郵資減至7仙，故發行第六組加蓋改值票。但在3月1日，郵資上調至10仙，直至1899年再作調整。Gurevitch記錄中僅見二十件14仙蓋30仙票信封，當中僅三件寄自上海。極為難得。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1726

1892 Shanghai (Mar) to USA via Brindisi, bearing Shanghai LPO origin cds on reverse. F.w. Hong Kong QV 5c in vertical pair on front, tied by Shanghai BPO (11 Mar) cds. Transit Hong Kong (15 Mar), San Francisco (13 Apr). Arrived Boston (18 Apr).

1892. 3 上海經布林迪西寄美國，背面鈐上海工部郵局始發日戳。正面貼香港維多利亞女皇像5仙直雙連，銷上海英局3. 11日戳。3. 15經香港，4. 13經三藩市。4. 18抵波士頓。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



1727

1922 Shanghai (20 Feb) to England via Trans-Pacific route, f.w. Hong Kong KGV ovpt. “CHINA” 10c, tied by Shanghai BPO Webb type L cds. Endorsed “via Canada or USA” as Trans-Siberia Railway route was not resumed.

1922. 2. 22 上海經太平洋郵路寄英國，貼香港佐治五世加蓋“CHINA”10仙，銷上海英局Webb type L日戳。由於西伯利亞郵路尚未恢復，寫有“via Canada or USA”批注。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 800





1728

1893-1903 a group of 3 international covers from Shanghai BPO, f.w. Hong Kong QV issues, tied by Shanghae BPO cds, including two registered covers and one cover addressing to USS Monterey anchored at Hong Kong.

1893至1903年一組三件上海英局寄國外封，貼香港維多利亞女皇票，銷上海英局日戳，當中包含兩件掛號封，一件寄停泊於香港之美國戰艦Monterey。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 6,000

1729

1901-1906 a group of 4 covers and PPC from Shanghai BPO to Europe, in combination or f.w. Hong Kong QV, KEVII or KGV issues, tied by different type of Shanghai BPO cds, including WWI censor covers and registered cover.

1901至1906年一組四件上海英國客郵局寄歐洲，貼用或混貼香港維多利亞女皇、愛德華七世或佐治五世像票，銷不同樣式的上海英局日戳，當中包括一戰檢查封及掛號封。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1730

1906 Shanghai (2 Feb) to England. ICP 1st Print PSC, printed with HMS Clio football club group photo on content side. F.w. Hong Kong KEVII 4c covering indicia, tied by Shanghai BPO cds. HMS Clio served in the China station in 1906.

1906. 2. 2 上海寄英國。大清第一版郵資明信片，內容一面印有英國戰艦Clio號足球隊成員合照。貼愛德華七世4仙覆蓋郵資圖，銷上海英局日戳。英國戰艦Clio號於1906年於中國艦隊服役。

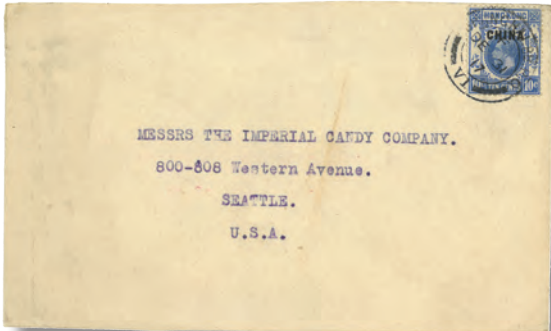
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 4,000

1731

1917 Shanghai (31 Dec) to USA, f.w. KGV 10c ovpt. CHINA, tied by Shanghai BPO Webb type L cds.

1917. 12. 31 上海寄美國，貼佐治五世10仙加蓋CHINA，銷上海英局Webb type L日戳。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 600



1732

1920 Colombo (13 May) to Shanghai. PPC, f.w. Ceylon KGV 6c, tied by meter stamp. Arrived Shanghai BPO (4 Jun) with scarce framed “BPO TO CPO / SHANGHAI” d.s. and type L cds.

1920. 5. 13 可倫坡寄上海。風光明信片，貼錫蘭佐治五世6分，銷機戳。6. 4抵上海，鈐少見之帶框“BPO TO CPO / SHANGHAI”方型日戳及type L到達戳。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500

WEI-HAI-WEI 威海衛

1733

1922 Weihaiwei (31 Jul) to Denmark, f.w. Hong Kong KGV ovpt. “CHINA” 2c + 4c + 10c, tied by Weihaiwei BPO Webb type H cds. Arrived Hellerup (16 Sep) with meter stamp.

1922. 7. 31 威海衛寄丹麥，貼香港佐治五世加蓋“CHINA” 2仙 + 4仙 + 10仙，銷威海衛英局Webb type H日戳。9. 16抵Hellerup，鈐機戳。

Estimates HK\$ 1,500- HK\$ 3,000



FOOCHOW 福州



1734

1890 Foochow (10 Sep) to England, f.w. Hong Kong QV 10c, tied by rare Foochowfoo index A BPO cds. Transit Hong Kong (13 Sep). Arrived Leeds (21 Oct).

1890. 9. 10 福州寄英國，貼香港維多利亞女皇像10仙，銷 少見之福州(Foochowfoo)A字英局日戳。9. 13經香港。10. 21抵列茲。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000

TIENTSIN 天津

1735

1917 Tientsin (24 Aug) to Holland via America. Lung-Hai Railway registered cover, f.w. KGV ovpt. CHINA 6c + 10c in pair, tied by Tientsin BPO Webb type B cds, alongside with type Rii registered mark. Censored and re-sealed. Transit Seattle (18 Sep), New York (23 Sep). Arrived Scheveningen (13 Nov).

1917. 8. 24 天津經美國寄荷蘭。隴海鐵路掛號封，貼佐治五世加蓋“CHINA”6仙 + 10仙雙連，銷天津英局Webb type B日戳，旁鈐type Rii掛號章。檢查並重封。9. 18經西雅圖，9. 23經紐約。11. 13抵Scheveningen。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1736

1929 Tientsin (8 Apr) to Mauritius, f.w. KGV 1-1/2d, tied by Tientsin Field PO cds. Arrived Vacoas (17 May). On reverse with another Mauritius cds.

1929. 4. 8 天津寄模里西斯，貼佐治五世1-1/2便士，銷天津英軍軍郵局日戳。5. 17抵Vacoas。背面鈐模里西斯到達戳。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000

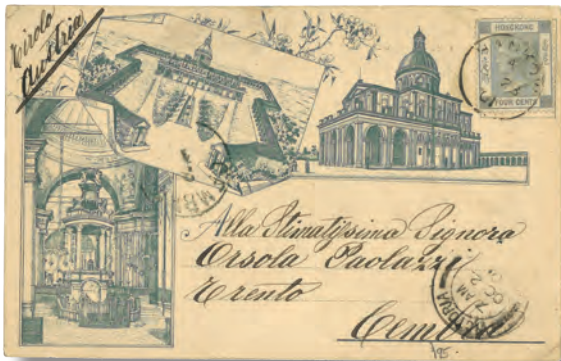
HANKOW 漢口

1737

1901 Hankow to Italy. Illustrative postcard, f.w. Hong Kong QV 4c, tied by Hankow BPO cds. Transit Hong Kong (2 Oct). Arrived Cembra.

1901年漢口寄意大利。美術明信片，貼香港維多利亞女皇像4仙，銷漢口英局日戳。10. 2經香港。抵Cembra。

Estimates HK\$ 400 - HK\$ 600



NINGPO 寧波

1738

A group of 5 Hong Kong QV used stamps tied by S1 or N1 obliterator in black or violet, including scarce 2nd surch 5c/18c, 10c/12 and 10c/24c. Exceptional.

一組五枚香港維多利亞女皇像舊票，均銷S1或N1黑色或紫色殺手戳，當中包括了珍罕之第二組加蓋5仙蓋18仙、10仙蓋12仙及10仙蓋24仙票。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 600



YOKOHAMA 橫濱英國客郵局



1739

A group of 6 Hong Kong QV issues, from 12c to 30c, all tied by clear strike of Y1 Yokohama BPO obliterator in black and violet.

香港維多利亞女皇像舊票一組六枚，從12仙至30仙，均銷清晰之黑色或紫色橫濱英國客郵局Y1殺手戳。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 500

1740

1890s a group of 4 Hong Kong QV and KEVII used stamps, all tied by Yokohama BPO cds in black or violet, including scarce QV 6th surch 7c/10c stampwith antique “7” and perfin.

1890年代一組四枚香港維多利亞女皇及愛德華七世像舊票，均銷橫濱英國客郵局黑色或藍色日戳，當中包括珍罕之維多利亞女皇第六組改值7仙蓋10仙，帶古體字“7”及公司針孔。

Estimates HK\$ 100 - HK\$ 200



1741

1874 Yokohama (9 Feb) to Singapore, f.w. Hong Kong QV 2c + 6c, tied by Y1 obliterator, matching with Yokohama BPO cds in blue on reverse. Showing “Per English Mail” annotation. Transit Hong Kong (17 Feb).

1874. 2. 9 橫濱寄新加坡，貼香港維多利亞女皇像2仙 + 6仙，銷Y1殺手戳，背面另鈐橫濱英局藍色日戳。寫有“Per English Mail”批注。2. 17經香港。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



1742

1868 Yokohama (13 Feb) to Shanghai. Entire letter, f.w. Hong Kong QV 2c + 6c, tied by Y1 obliterator in black, matching with Yokohama BPO cds on reverse. Alongside with oval Grosser & Co seal. Arrived Shanghai BPO (19 Feb).

1868. 2. 13 橫濱寄上海。郵簡，貼香港維多利亞女皇像2仙 + 6仙，銷Y1黑色殺手戳，另鈐橫濱英局日戳。正蓋橢圓形Grosser & Co戳記。2. 29抵上海英局。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000



1743

1869 Yokohama (30 Dec) to France via Hong Kong, applied with Yokohama BPO origin cds on reverse. F.w. Hong Kong QV 24c, tied by B62 obliterator, matching with Hong Kong (9 Jan) cds. On front showing P.P., and P.D. cachet. Transit Suez. Arrived Lyon (19 Feb).

1869. 12. 30 橫濱經香港寄法國，背面鈐有橫濱英局始發日戳。正貼香港維多利亞女皇像24仙，銷B62殺手戳，另鈐香港1. 9日戳。正面蓋有P. P. 及P. D. 戳記。經蘇伊士。2. 19抵里昂。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1744

1871 Yokohama (7 Oct) to Calcutta, rated “4” and sent “via Galle”, f.w. Hong Kong QV 8c, tied by Y1 obliterator in violet, matching with Yokohama BPO cds on reverse. Transit Hong Kong (15 Oct). Arrived Calcutta GPO (9 Nov) with steamer letter circular cds in red. With original letter.

1871. 10. 7 橫濱寄加爾各答，寫有“4”及“via Galle”批示，貼香港維多利亞女皇像8仙，銷Y1藍色殺手戳，另鈐橫濱英局日戳。10. 15經香港。11. 9抵加爾各答郵政總局，鈐船信紅色圓戳。附原信。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000



1745

1878 Yokohama (25 Nov) to USA via Brindisi, f.w. scarce Hong Kong 3rd issue 16c with left wide margin, tied by Y1 obliterator in black, alongside with Yokohama BPO cds. Transit Hong Kong (2 Dec). Arrived London (11 Jan). Since 1 Apr 1877, 16c was charged for Brindisi route.

1878. 11. 25 橫濱經布林迪西寄美國，貼珍罕之香港維多利亞女皇像第三組16仙帶左寬邊，銷Y1黑色殺手戳，旁鈐橫濱英國客郵局日戳。12. 2經香港。1. 11抵倫敦。自1877年4月1日，經布林迪西郵路收取16仙。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000

BRITISH NAVY IN JAPAN 日本英軍軍郵



1746
“1881 Royal Marine Private John McLachlan onboard H.M.S. Albatross, Yokohama (11 Mar) to Scotland, f.w. QV 1d in pair, tied by oval obliterator, along with countersign of Lieutenant Robert L.Groome. Transit Hong Kong (11 Mar). Arrived New Galloway (15 Apr). Example of seamen’s concession rate 2d. The oval obliterator was applied at the Foreign Section of the CPO London.

1881. 3. 11 英國戰艦Albatross號海軍陸戰隊士兵John McLachlan自橫濱寄至蘇格蘭，貼英國維多利亞女皇像1便士橫雙連，銷橢圓形殺手戳，旁帶Robert L. Groome中尉加簽。3. 11經香港。4. 15抵New Galloway。海員海外優軍郵資2便士。殺手戳於倫敦郵政總局蓋上。”

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



1747
1896 H.M.S. Spartan anchored at Hakodate to England. Concessionary cover, with countersign of commanding officer, f.w. Hong Kong QV 2c in pair, in total of 4c soldier concessionary rate, tied by Hong Kong (17 Apr) cds. Arrived Walworth. Very scarce Hoikado origin.

1896年英軍戰艦Spartan號自函館寄英國。優軍郵件，帶長官加簽，貼香港維多利亞女皇像2仙雙連，合4仙士兵特惠郵資，銷香港4. 17日戳。抵Walworth。出自函館之郵例相當珍罕難得。

Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 18,000

FRENCH POST IN CHINA 法蘭西客郵

TCHONGKING 重慶



1748
Unissued Navigation and Commerce issue ovpt. small capital “TCHONG KING”, capital letter “CHINE” and Chinese value set of 9. MNH. Very Fine. Extremely scarce.
未發行之航海及商貿神像加蓋小字“TCHONG KING”、大字“CHINE”及中文面值新票一套9枚，無貼，品相極佳。極為稀罕少見。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000



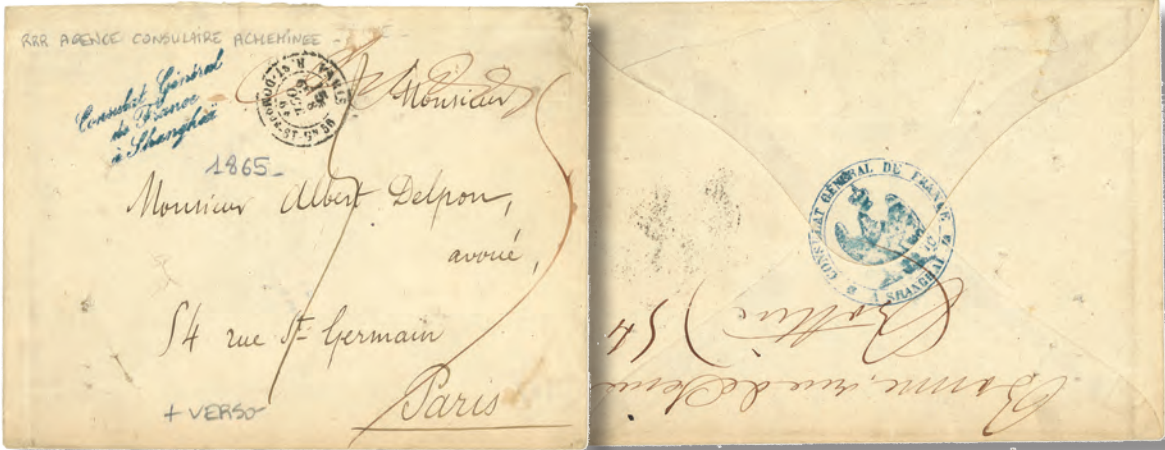
1749
1867 Shanghai to Enlgand. North China Insurance Company cover, f.w. Napoleon III 3x 80c, tied by faint diamond of dots. Alongside showing “Per French Mail” annotation and framed “PD” mark. Transit French paquebot (20 Jul). Arrived London (9 Sep). From the famous Davis correspondence.

1867年上海寄英國。North China Insurance Company 封，貼拿破崙三世3x 80生丁，銷模糊之鑽石點戳。旁帶“Per French Mail”批注及帶框“PD”章。7.20經法國郵船。9.9抵倫敦。出自著名的Davis書信。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

1750
1864 Shanghai (21 Aug) to France. Entire letter, sent “via Marseilles” and rated “8” in crayon, showing framed “PD” mark. and Shanghai (spelled as Shanghae) BPO origin cds. Transit Hong Kong (26 Apr), Marseilles (11 Jun). Arrived Lyon (17 Jun).
1864. 8. 21 上海寄法國。郵簡，正面寫有“via Marseillesz”字樣及“8”郵資字樣，鈐帶框“PD”戳記。背面鈐上海（Shanghae）英局始發日戳。4. 26經香港，6. 11經馬賽。6. 17抵里昂。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1751
1865 Shanghai to Switzerland, f.w. Napoleon III 10c + 40c in pair, tied by 5104 diamond of dots, alongside with Shanghai French PO cds and framed PD cachet. Transit Neuchatel (29 Sep). Arrived Corcelles (30 Sep).
1865年上海寄瑞士，貼拿破崙三世10生丁 + 40生丁雙連，銷5104鑽石點戳，旁鈐上海法局日戳及帶框PD戳記。9. 29經Neuchatel。9. 30抵Corcelles。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1752
1865 French Consulate General Shanghai to France, stampless, bearing “Consulat General de France a Shanghai” cachet on front and circular consulate seal on reverse. Arrived Paris (Oct).
1865. 3. 25 上海寄法國。郵簡，貼拿破崙三世10生丁直三連 + 40生丁，合70生丁，銷5104鑽石點戳，旁鈐上海法局日戳。5. 12經英國至蘇伊士郵船。5. 13抵波爾多。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1753
1865 Shanghai (25 Mar) to France. Entire letter, f.w. Napoleon III 10c in vertical stirp of 3 + 40c, in total of 70c, tied by 5104 diamond of dots, alongside with Shanghai French PO cds. Transit England-Suez paquebot (12 May). Arrived Bordeaux (13 May).
1865. 3. 25 上海寄法國。郵簡，貼拿破崙三世10生丁直三連 + 40生丁，合70生丁，銷5104鑽石點戳，旁鈐上海法局日戳。5. 12經英國至蘇伊士郵船。5. 13抵波爾多。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1754
1865 Shanghai (25 Oct) to Germany. Registered cover, f.w. Napoleon III 10c + 44x 20c, in total of 8.9f, tied by 5104 diamond of dots, alongside with Shanghai French PO cds. Showing framed “PD”, “CHARGE” and weight-counting cachet. Transit Suez (15 Dec), Marseilles-Lyon paquebot (15 Dec). Extraordinary large franking of a very heavy mail.
1865. 10. 25 上海寄德國。掛號封，貼拿破崙三世10生丁 + 44x 20生丁，合8. 9法郎，銷5104鑽石點戳，旁鈐上海法局日戳。另蓋有帶框PD戳、CHARGE橫戳及計重戳記。12. 15經蘇伊士，同日經馬賽至里昂郵船。超凡卓絕的極重重量大幅貼票例子。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



1756

1877 Hankow to Germany. Evans Puch & Co cover, f.w. Peace and Commerce issue 10c + 50c, tied by 5104 diamond of dots, alongside with Shanghai French PO cds. Showing “Per French Mail / Via Marseille” annotation. Transit Marseille-Lyon paquebot (Jan). Arrived Mulhausen (16 Jan).

1877年漢口寄德國。Evans Puch & Co公司封，貼和平及商貿神像10生丁 + 50生丁，銷5104鑽石點戳，旁鈐上海法局日戳。寫有“Per French Mail / Via Marseille”批注。1月經馬賽-里昂郵船。1.16抵Mulhausen。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1755

1873 Shanghai (27 Apr) to France, f.w. Napoleon III 25c, tied by “5104” diamond of dots, matching with Shanghai French PO cds. Arrived Paris (10 Jun).

1873.4.27 上海寄法國，貼拿破崙三世25生丁，銷“5104”鑽石點戳，旁蓋上海法局日戳。6.10抵巴黎。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1757

1880 Shanghai (7 Sep) to France. Wrapper, f.w. Peace and Commerce issue 4c in pair, tied by 5104 diamond of dots, alongside with Shanghai French PO cds. Showing oval “Iveson & Co / Shanghai” seal. Transit French paquebot (17 Oct). Scarce printed matter example.

1880.9.7 上海寄法國。印刷品封皮，貼有和平及商貿神像4生丁雙連，銷5104鑽石點戳，旁鈐上海法局日戳及公平洋行橢圓形戳記。10.17經法國郵船。珍罕少見之印刷品例子。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1758

1881 Shanghai (8 Mar) to England, f.w. French Peace and Commerce issue 10c + 25c, tied by 5104 diamond of dots obliterator, matching with Shanghai French PO cds alongside. Showing “via Naples” annotation. Arrived Tavistock (16 Apr).

1881.3.8 上海寄英國，貼用法國票10生丁 + 40生丁，銷5104鑽石點戳，旁蓋上海法國客郵局日戳。寫有“via Naples”批注。4.16抵Tavistock。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



1760

1901 Tientsin (12 Nov) to England. Jingshan PPC, f.w. Coiling Dragon 4c, tied by Tientsin bisected bilingual cds. In combination with French Peace and Commerce issue ovpt. “Chine” 10c, tied by Shanghai French PO (18 Nov) cds.

1901.11.12 天津寄英國。景山風光明信片，貼蟠龍4分，銷天津半切漢英日戳。加貼法國和平及商貿神像加蓋“Chine”10生丁，銷上海法局11.18日戳。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1759

1900 and 1915 a pair of Corps Expeditionnaire du Petchili cover and PSC, bearing “MARINE FRANCAISE / SERVICE A LA MER”, French military PO and Shanghai French PO cds respectively.

1900及1915年一對法國北直隸遠征軍封片，鈐有“MARINE FRANCAISE / SERVICE A LA MER”圓戳、法軍郵局及上海法局日戳。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1761

1900s a group of 2 combination cover and PSC to Europe, including Imperial PSC 2nd Print, f.w. Coiling Dragon with French or German issues, tied by Tientsin, Shanghai cds respectively.

1900年代一組二件混貼封片寄歐洲，當中包含二次片一件，混貼蟠龍及法國或德國票，銷天津、上海日戳。

Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000

1762

1901 a pair of Kouang-Tchéou-Wan Occuaption Corps covers to France, both stampless, applied with scarce Fort Bayard cds, Quang Tcheou Indo-Chine Française cds and Corps Exped Tonkin cds. Spectacular pair of examples from French occupied Kouang-Tchéou-Wan.

1901年一對廣州灣佔領軍軍郵封寄法國，均無貼票，分別鈐有少見之白瓦特城（Fort Bayard；即廣州灣）日戳、廣州（Quang-Tcheou）日戳及東京遠征軍（Corps Exped Tonkin）日戳。一對出色之廣州灣租界郵例。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



1763

1903 Nanking (16 Apr) to USA, f.w. Coiling Dragon 10c on reverse, tied by Nanking bisected bilingual cds. Transit Shanghai Chinese PO (16 Apr), Shanghai French PO (21 Apr), San Francisco (15 Mar). Arrived Mobile (26 May).

1903. 4. 16 南京寄美國，背貼蟠龍1角，銷南京半切漢英日戳。4. 16經上海清郵，4. 21經上海法局。5. 15經三藩市。5. 26抵Mobile。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1764

1904 Chefoo (31 Aug) to France. French Peace and Commerce ovpt. “Chine” 10c PSC with image of warship Rechitelny on content side, tied by rare Chefoo French PO cds. Transit Shanghai French PO (5 Sep).

1904. 8. 31 煙台寄法國。法國和平及商貿神像加蓋“Chine”10生丁郵資明信片，銷少見之煙台法局日戳。9. 5經上海法局。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 1,500



1765

1918. French military mail from Peking, bearing military unit cachet, alongside with Peking French PO cds. Transit Shanghai French PO (9 Dec).

1918年北京法國軍郵，鈐部隊戳記及北京法局日戳，12. 9上海法局中轉，到法國輾轉投遞。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 1,500



1766

1860s a group of 4 wrappers and cover from Shanghai to France, mostly f.w. Napoleon III issues, tied by 5104 diamond of dots obliterator. One cover was f.w. Napoleon III imperf stamps. Exceptional group of early Shanghai French PO mails.

1860年代一組四件上海寄法國郵簡及西式封，大多貼拿破崙三世票，銷5104鑽石點戳。當中一件之貼無齒票。出類拔萃的一組早期上海法國客郵局郵品。

Estimates HK\$ 10,000- HK\$ 20,000



1767

1898-1902 a group of 6 covers, PPC, PSC and wrapper via Shanghai French PO, mostly f.w. Peace and Commerce issues ovpt. “Chine” issues, tied by Shanghai French PO cds, including incoming, registered and taxed example.

1898至1902年經上海法局之封片及報紙封皮一組六件，大多貼和平及商貿神像加蓋“Chine”票，銷上海法局日戳。展示了進口、掛號及欠資等例。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

PAKHOI 北海



1768
1903 Navigation and Commerce issue ovpt. “PAKHOI” and Chinese value set of 11 (Chan FFP1-FFP11; Scott 1-11), from 1c to 40c. MNH. V-VF.

1903年航海及商貿神像加蓋“PAKHOI”及中文面值新票11枚（陳目FFP1-FFP11；Scott 1-11），面值由仙五之二至十六仙，無貼上品。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000

HOIHOW 瓊州

1769
1903-1904 Navigation and Commerce issue ovpt. “HOI HAO” and Chinese value complete set (Chan FFH16-31; Scott 16-31), MNH. F-VF.

1903至1904年航海及商貿神像加蓋“HOI HOI”及中文面值新全（陳目FFH16-31；Scott 16-31），無貼上品。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1770
1901 Navigation and Commerce issue ovpt. “HOI HAO” set of 10 (Chan FFH6-FFP15; Scott 6-15), from 15c to 5f. MNH. V-VF.

1901年航海及商貿神像加蓋“瓊州”新票10枚（陳目FFH6-FFP15；Scott 6-15），面值由15生丁至5法郎。無貼上品。

Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 4,500



DEUTSCHE POST IN CHINA
德意志客郵



1771
1864 Shanghai (22 Feb) to Germany. Entire letter, carried privately, f.w. Thurn and Taxis 1/2s, tied by No. 29 circular obliterator, alongside with Hanau (18 Apr) cds. Arrived Frankfurt (19 Apr). Scarce early mail between China and Germany.

1864. 2. 22 上海寄德國。郵簡，私人送遞，加貼Thurn and Taxis 1/2s，銷29號圓戳，旁鈐Hanau 4. 18日戳。4. 19抵法蘭克福。相當珍罕之早期中德郵例。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1772
1820-1830s a group of 3 entire letters from Germany to France and Côte-d’Or, showing Berlin, Lubeck d.s. with multiple cachets including “PRUSSE PAR GIVET” and “C.P.R. 2” etc.

1820至1830年代一組三件德國寄法國及黃金海岸郵簡，鈐柏林、呂貝克日戳，旁鈐多處指示戳包括 “PRUSSE PAR GIVET” 及 “C. P. R. 2” 等。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

1775

1889 Shanghai (4 May) to Germany. Parcel card, f.w. German Eagle stamp 20pf + 50pf in pair in numeral stamp 2 Mark, tied by Shanghai German postal agency cds. Transit Bremen (17 Jun). Arrived Frankfurt (18 Jun). Extraordinary German PO example.

1889. 5. 4 上海寄德國。包裹投遞卡，貼德國鷹徽圖20芬尼 + 50芬尼雙連 + 數目字票2馬克，銷上海德國郵政代理日戳。6. 17經不萊梅。6. 18抵法蘭克福。貼有2馬克票的早期包裹投遞卡可遇不可求，實為德國客郵局之大珍品。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 8,000



1773

1888 Shanghai (5 Oct) to Germany. H. Muller & Co cover, f.w. German Eagle stamp 20pf in strip of 3, tied by Shanghai German postal agency cds. Arrived Dresden (12 Nov).

1888. 10. 5 上海寄德國。H. Muller & Co公司封，貼德國鷹徽圖20芬尼橫三連，銷上海德國郵政代理日戳。11. 12抵德累斯頓。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 8,000



1776

1892 Switzerland (29 Aug) to German Legation in Peking, f.w. Swiss 25 franco, tied by Avenches cds. Transit Shang-hai German PO (3 Oct).

1892. 8. 29 瑞士寄德國駐北京公使館，貼瑞士票25 franco，銷Avenches日戳。10. 3經上海德國客郵局。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1774

1888 Shanghai (22 Sep) to Germany. Parcel card, f.w. German Eagle stamp 20pf + 50pf in pair + numeral stamp pink purple 2 Mark (V37c), tied by Shanghai German postal agency cds. Transit Bremen (8 Nov). Arrived Hamburg (9 Nov). Parcel cards f.w. numeral stamp pink purple 2 Mark are extremely scarce. An absolute rarity from the German PO in China.

1888. 9. 22 上海寄德國。包裹投遞卡，貼德國鷹徽圖20芬尼 + 50芬尼雙連 + 數目字票粉紫色2馬克（V37c），銷上海德國郵政代理日戳。11. 8經漢堡。11. 9抵漢堡。貼有粉紫色2馬克票的早期包裹投遞卡可遇不可求，實為德國客郵局之大珍品。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 8,000

1777

1892 Switzerland (12 Sep) to German Legation in Peking, f.w. Swiss 25 franco, tied by Avenches cds. Transit Hong Kong (Oct), Tientsin Customs (29 Oct) with transit cds in red.

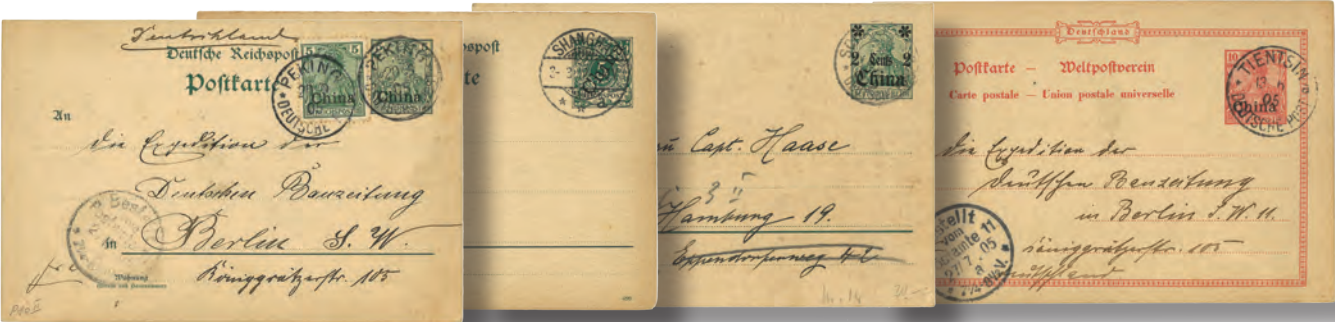
1892. 9. 12 瑞士寄德國駐北京公使館，貼瑞士票25 franco，銷Avenches日戳。10月經香港，10. 29經天津關，鈐 紅色中轉戳。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000





1778
1897. Shanghai (3 Apr) to Germany. Wrapper f.w. German issue 5pf and 10pf, cancelled by Shanghai German P.O. cds and “ENGLISH MAIL” cachet.
1897. 4. 3上海寄德國封皮，貼德國票5芬尼及10芬尼，銷上海德國客郵日戳，旁蓋“ENGLISH MAIL”橫戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1779
1900s a group of 4 German PO in China PSC, including 1 numeral double PSC and 3 Germania ovpt. “China” PSC, tied by Shanghai, Tientisn and Peking German PO cds. A nice group.
1900年代一組四件德國客郵郵資片，包含一件數目字郵資片雙片及三件日耳曼尼亞像加蓋“China”郵資片，分別銷上海、天津及北京德局日戳，出色。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,500



1780
1900s a group of 3 German cover, PSC and PPC, showcasing Shanghai German PO and German Marine Schiffspost cds as well as the image of German warship on postcard.
1900年代一組三件德國客郵封片，鈐有上海德局日戳及德國海軍郵局日戳。圖畫明信片則展示了德國戰艦圖案。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

1781
1880-1900s a group of 5 covers from Shanghai to Europe via German PO, f.w. German numeral stamps, Eagle or Germania issues, tied by different type of Shanghai German postal agency or PO cds. A nice lot.
1880至1900年代一組五件上海經德國客郵局寄歐洲封，貼德國數目字票、鷹徽圖或日耳曼尼亞像票，銷不同樣式之上海德國郵政代理或德國客郵局日戳。出色之一組。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



FOOCHOW 福州

1782
1901 Foochow (Oct) to USA. Anglo-Chinese College cover, f.w. German Eagle stamp ovpt. “China” 20pf, tied by scarce Foochow (spelled as Futschau) German PO cds. Transit Tacoma (10 Nov). Arrived Beloit (14 Nov) with meter stamp.
1901. 10 福州寄美國。鶴齡英華中學封，貼德國鷹徽圖加蓋“China”20芬尼，銷珍罕少見之福州（Futschau）德國客郵局日戳。11. 10經Tacoma。11. 14抵Beloit，鈐到達機戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



KIAUTSCHOU 膠州租借地



1783
1914 Taitungtschen (20 Jun) to Peking, f.w. German Kiaiochow 2c in vertical pair, tied by scarce Taitungtschen German PO cds. On reverse with faint arrival cds. This PO was operational between Jul 1911 and Sep 1914.
1914. 6. 20 台東鎮寄北京，貼德屬膠州2分直雙連，銷少見之台東鎮德國客郵局日戳。背面鈐有模糊之到達戳。該局於1911年7月至1914年9月營運。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1784
Boxer Rebellion caricature PPC, unused.
義和團漫畫“辱華片”一件，未使用。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 500



1785
1900 (24 Jul) Boxer Rebellion caricature PPC, bearing Marienbad obliterator.
1900. 7. 24 義和團漫畫“辱華片”一件，銷Marienbad殺手戳。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 500



1786
1900 Boxer Rebellion caricature PPC, f.w. French issue 10c, tied by Paris cds.
1900年義和團漫畫“辱華片”一件，貼法國票10生丁，銷巴黎日戳。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 500



1787
1908 (24 Jan) Boxer Rebellion caricature PPC, f.w. German numeral stamp 3pf in pair, tied by German cds.
1908. 1. 24 義和團漫畫“辱華片”一件，貼德國數目字票3芬尼雙連，銷德國日戳。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 500



1788
Boxer Rebellion caricature PPC, unused.
義和團漫畫“辱華片”一件，未使用。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 500

UNITED STATE & JAPANESE POST IN CHINA 美國日本客郵



1789
1897 Shanghai (24 Dec) to USA. Cover f.w. Japanese Koban 1s + 4s + 5s, tied by IJPO Shanghai cds. Transit Yokohama (26 Dec), San Francisco (Jan). Arrived Nashville (5 Jan) with meter stamp.
1897. 12. 24 上海寄美國，貼日本小判1 + 2 + 5錢，銷上海日本客郵日戳。12. 26經橫濱，1月經三藩市。1. 5抵Nashville，鈐機戳。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1790

1882 Shanghai (1 Feb) to USA, f.w. Japanese Koban 5s, tied by wooden chop, matching with “I.J.POSTAL AGENCY / SHANGHAI” cds. Transit Yokohama (14 Feb), San Francisco (1 Mar).

1882. 2. 1 上海寄美國，貼用日本小判5錢，銷手蓋木戳，另鈐“I. J. POSTAL AGENCY /SHANGHAI”上海日本客郵局日戳。2. 14 經橫濱，3. 1抵三藩市。

Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1792

1899 Shanghai (20 Feb) to USA, f.w. US Presidential issue 5c, tied by oval obliterator and USPA Shanghai cds. Alongside with “Per S.S. ‘China’” manuscript. Transit San Francisco (17 Mar). Arrived New York (22 Mar).

1899. 2. 20 上海寄美國，貼用美國總統像票5分，銷橢圓形殺手戳及上海美國客郵局日戳。另寫有“Per S.S. ‘China’ ”字樣。3. 17經三藩市。3. 22抵紐約。

Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,200



1791

1899 Shanghai (18 Jan) to USA, f.w. CIP 10c, tied by pakua chop, matching with Shanghai dollar chop on reverse. In combination with Japanese Koban 5s in pair, tied by IJPO Shanghai cds (20 Jan). Arrived Littles Mills.

1899. 1. 18 上海寄美國，貼用蟠龍1角，銷八卦戳。背面另鈐上海大圓戳。加貼日本小判5錢雙連，銷上海日本客郵局1. 20日戳。抵Little's Mills。

Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,500



1793

1914 Shanghai (9 Jan) to USA, f.w. US Parcel Post stamp 2c, tied by USPA Shanghai cds and obliterator. Usage of unovpt US parcel post stamp.

1914. 1. 9 上海寄美國，貼用美國包裹票2分，銷上海美國郵政代理日戳及殺手戳。貼用未加蓋美國票之例子。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,500



1794
1880-1930s a group of 10 international covers and PSC via IJPO, including several cash covers or combination covers f.w. Koban issues, tied by IJPO Shanghai or black cork obliterator. One cover from England to H.M.S. Iron Duke, Japan via Hong Kong. An exceptional group of Japanese PO mails.
1880至1930年代一組十件組日本客郵局之國際封片，包含現金封及混貼封，貼用日本小判票，銷上海日局日戳或黑色空十字殺手戳。當中一件自英國經香港寄日本之英國戰艦Iron Duke號。一組出類拔萃之日本客郵郵品。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 15,000

TREATY PORT LOCAL POSTS

商埠郵政



1795
1865-1866 Shanghai LPO Large Dragon waver paper, antique numerals in a group of 8. Some denominations with duplicates. Mint without gum as issued.
1865至1866年上海工部大龍古式字、薄無紋紙新票共8枚，部分面額多於一枚，上品。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 16,000



1796
1865-1866 Shanghai LPO Large Dragon wover paper and laid paper, antique numerals in a group of 9. Some denominations with duplicates. Mint without gum as issued.
1865至1866年上海工部大龍古式字、薄無紋紙及條紋紙新票共9枚，部分面額多於一枚，上品。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 16,000



1797
1865-1866 Shanghai LPO Large Dragon wover paper and laid paper, antique numerals in a group of 17. Some denominations with duplicates. Mint without gum as issued.
1865至1866年上海工部大龍古式字、薄無紋紙及條紋紙新票共17枚，部分面額多於一枚，上品。
Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 40,000



1798
1865-1866 Shanghai LPO Large Dragon 6ca antique numerals and “CANDAREENS” in plural on wover paper with wide margin. MLH without gum as issued.
1865至1866年上海工部大龍6分銀，古式字，英文“CANDAREENS”複數，薄無紋紙新票，帶寬紙邊。輕貼上品。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1799
1865-1866 Shanghai LPO Large Dragon 8ca antique numerals and “CANDAREENS” in plural on wover paper with wide margin. MNH without gum as issued.
1865至1866年上海工部大龍8分銀，古式字，英文“CANDAREENS”複數，薄無紋紙新票，帶寬紙邊。無貼上品。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1800
1865 Shanghai LPO Large Dragon 6ca antique numeral and “CANDAREENS” in plural on wove paper in horizontal pair, printing #33 (Scott 22var). Fresh with huge margin. Minimal framebreaks. VF. Believed to be the only known multiple of printing #33.
1865年上海工部大龍6分銀，古式字，英文“CANDAREENS”複數，無條紋紙新票橫雙連。紙邊寬闊明淨，邊框破損輕微。應為版式33之唯一存世連票。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



1801
1865 Shanghai LPO Large Dragon 16ca antique numeral and “CANDAREENS” in plural, printing 62. MH. F-VF.
1865年上海工部大龍16分銀，古式字，英文“CANDAREENS”複數，版式62新票。背貼上品。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1802
1866 Shanghai LPO Large Dragon 1ca modern numeral on mesh paper, printing #20, used by small Belt Buckle cancel in red.
1868年上海工部大龍1分銀，近代式字，米色紙，版式20舊票，銷工部信館突舌小紅戳。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1803
1866 Shanghai LPO Large Dragon wover paper, modern numerals in a group of 8. Some denominations with duplicates. Mint without gum as issued.
1866年上海工部大龍近代式字、薄無紋紙新票共8枚，部分面額多於一枚，上品。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000



1804

1873-1877 Shanghai LPO Small Dragon surcharge issues in a group of 21, showcasing surcharge in different colours. Mostly mint. F-VF.

1873至1877年上海工部小龍加蓋改值新舊票共21枚，展示了不同顏色加蓋，上品。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 20,000



1806

1884-1886 Shanghai LPO Small Dragon value in “CASH” 3rd and 4th series issues complete set (Chan LS92-99). Mint. F-VF.

1884至1886年上海工部小龍制錢面值票第三及第四次版新全（陳目LS92-99），上品。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$5,000



1805

1888-1889 Shanghai LPO Small Dragon value in Cash 5th and 6th issue mint and used stamps in a group of 6. F-VF.

1889至1889年上海工部小龍制錢面值票第五版及第六版新舊票共6枚，上品。

Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,200



1807

1877-1884 Shanghai LPO Small Dragon 1st to 3rd series issues value in “CASH” complete set (Chan LS81-LS92). Except one 20 Cash stamp, all other mint. F-VF.

1877至1884年上海工部小龍制錢面值票第一至第三版新舊全（陳目LS81-LS92），除一枚20文外，均為新票。上品。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1808

1893 a group of 15 Shanghai LPO Double Dragon half-stamp surcharge 1/2c on 5c and 1c on 2c in blue and red issues. Mostly mint. F-VF.

1893年上海雙龍圖半分蓋對剖5分及1分蓋對剖2分新舊票一組15枚，包含紅色及藍色加蓋，大多為新，上品。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1809

1893 (30 May) Shanghai local, f.w. Double Dragon bi-sected surcharge 1/2c x2, tied by Shanghai LPO bilingual h.s. On reverse with another type of Shanghai LPO cds.

1893. 5. 30 上海本埠，貼雙龍圖對剖改值半分票2枚，銷工部信館漢英圓戳。背面鈐另一樣式之紫色日戳。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 600



1810

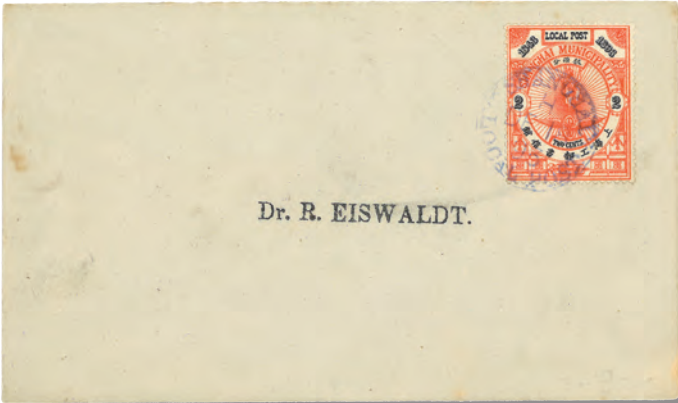
1893 (30 May) Shanghai local, f.w. Double Dragon bi-sected surcharge 1/2c complete stamp, tied by Shanghai LPO bilingual h.s. On reverse with another type of Shanghai LPO cds.

1893. 5. 30 上海本埠，貼雙龍圖對剖改值半分票之完整未剖票，銷工部信館漢英圓戳。背面鈐另一樣式之紫色日戳。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 600



1811
1893 Shanghai LPO Coat of Arms 1st Print set in 7 imperf blocks of 4 with margin. Mint. F-VF.
1893年上海工部市徽圖第一版無齒四方連新共七件，帶紙邊，上品。
Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 40,000



1812
1893 (18 Dec) cover f.w. Shanghai LPO Jubilee litho stamp 2c (Chan LS167), tied by Shanghai LPO cds. in blue. Typed with the name of the German Consul in Shanghai Dr. R Eiswaldt.
1893. 12. 18 西式封貼有上海工部郵局開埠金禧紀念石印票2分（陳目LS167），銷上海工部郵局藍色日戳。打有德國駐滬大使Dr. R Eiswaldt名字。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 500



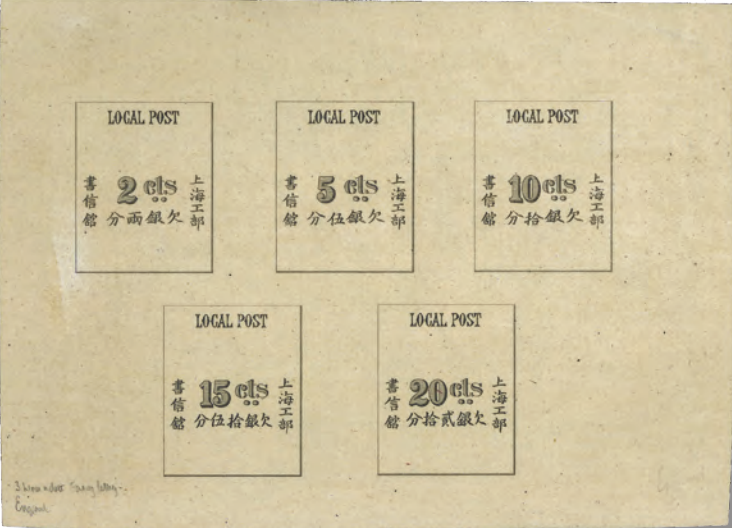
1813
1893 (10 Jul) Shanghai local. Red band cover, f.w. Coat of Arms 20c, tied by Shanghai LPO cds in violet.
1893. 7. 10 上海本埠。紅條封，貼市徽圖20分，銷上海工部郵局紫色日戳。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 800



1815
1892 a group of 7 Shanghai LPO double dragon ovpt. postage due stamp, from 2c to 20c, all used.
1892年上海工部雙龍圖加蓋欠資票舊票一組七枚，從2分至2角不等。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 400



1816
1892 Shanghai LPO Double Dragon handstamp ovpt. Postage Due 2c, 10c and 1893 litho postage due stamp 1c, 2c, 5c, 10c and 15c. All mint. F-VF.
1892年上海工部雙龍圖木戳手蓋欠資票2分、1角及1893年石印欠資票1分、2分、5分、1角及1角5分新票，上品。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 400



1817
1893 Shanghai LPO litho postage due stamps one mint set and two used sets (Chan LSD 14-20). Some denominations with duplicates, in total of 26 stamps. F-VF.
1893年上海工部石印欠資票新全一套及舊全兩套（陳目LSD14-20），部分面額多出數枚，共26枚，上品。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000,



1818
1899 (4 Oct) Shanghai local, f.w. Coiling Dragon 1c, tied by pakua cancel. Arrived Shanghai LPO (4 Oct).
1899. 10. 4 上海本埠，貼蟠龍1分，銷八卦戳。10. 4抵上海工部郵局。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1819
1911 (11 Apr) Shanghai local. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 7c with top margin, tied by Shanghai LPO cds. Very scarce example of Coiling Dragon tied by LPO cds.
1911. 4. 11 上海本埠。紅條封，貼蟠龍7分帶上紙邊，銷上海工部郵局日戳。蟠龍票銷上海工部郵局日戳者非常少見。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1820
A group of 6 Shanghai and Chefoo LPO stationery, including Coat of Arms cover, Double Dragon card and lettercard etc.
一組六件上海及煙台書信局郵政用品，包括市徽圖封、雙龍圖片、信卡等。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 800



1821
A group of 4 Shanghai LPO PSC and lettercard. All unused. Superb condition.
一組四件上海工部郵局郵資片及信片，均未使用，品相上佳。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 600



1822
1932 Shanghai to USA, redirected to England. Shanghai Municipal Council cover, f.w. Emergency Postal Service Shanghai 1oz letter coupon, alongside with EPS seal and Shanghai EPS label. In combination with Canadian 3c +10c, tied by Vancouver (14 Jun) cds upon transit. Arrived New York (20 Jun) and departed on 13 Jul for England. Arrived Torquay (22 Jul). Exceptional example during the strike of Shanghai PO workers.
1932年上海寄美國，改寄英國。上海工部局封，貼1盎司信件緊急代郵券，鈐EPS圓戳，旁見Shanghai EPS標籤。6. 14經溫哥華，加貼加拿大3分 + 10分票。6. 20抵紐約，逗留至7. 13改寄英國。7. 22抵Torquay。出自1932年郵政工人罷工時期的出色例子。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 20,000

CHINKIANG 鎮江

1823

Chinkiang LPO 1c PSC essay, with double inverted printing variety. Scarce.

鎮江書信館1分郵資片樣張，帶有複印倒印變異。甚為珍罕。

Estimates HK\$ 7,000 - HK\$ 12,000



1824

1890s Chinkiang LPO 1c PSC in a group of 4, 2 cards in blue and 2 cards in brown. All unused.

1890年代鎮江書信館1分郵資片一組四張，當中兩張藍色，兩張棕色，均未使用。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1825

1894 Chinkiang (9 Dec) to Germany. French Peace and Commerce 40c PSC, f.w. Chinkiang LPO 1st issue 1c, tied by Chinkiang LPO cds. Indicia tied by Shanghai French PO (12 Dec).

1894. 12. 9 鎮江寄德國。法國和平及商貿神像40生丁郵資明信片，貼鎮江書信館第一版1分，銷鎮江書信館日戳。郵資圖銷上海法局12. 12日戳。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000

1826

1894 SMS Iltis anchored at Chinkiang (6 Dec) to Germany. Hong Kong QV 3c PSC, in combination with Chinkiang LPO 1c, tied by Chinkiang LPO cds. Showing circled T mark and “fro 02 1/2ctm” annotation. Transit Shanghai LPO (7 Dec), Shanghai BPO, Hong Kong (11 Dec). Arrived Frankfurt (12 Jan). Scarce.

1894. 12. 6 由德國戰艦Iltis號自鎮江寄德國。香港維多利亞女皇像3仙郵資片，混貼鎮江書信館1分，銷鎮江書信館日戳。另見T章及“fro 02 1/2ctm”批注。12. 7經上海工部郵局，隨後經上海英局。12. 11經香港。1. 12抵法蘭克福。精彩難得。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000



1827

1894-1895 Chinkiang PO ovpt. Postage Due stamps set of 6 with inverted ovpt. variety, plus a used piece and a mint pair of 1/2c normal stamp.

1894至1895年鎮江書信館加蓋欠資舊票一組6枚，均帶有加蓋倒蓋變異。另包V括一件正常半分舊片剪片及新票橫雙連。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

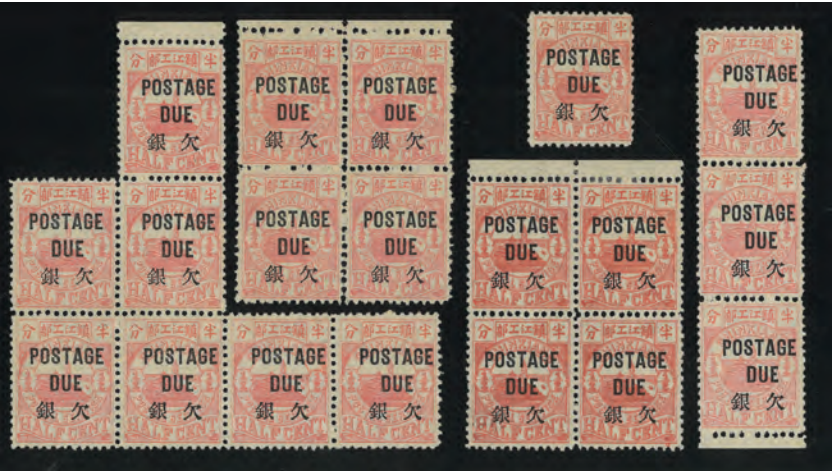


1828

1894-1895 a group of Chinkiang LPO ovpt. Postage due 1/2c in single stamp and mutliples. All mint. F-VF.

1894至1895年一組鎮江書信館加蓋欠資票半分新票及連票，包含多件直連及方連。上品。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 700





1829
1895 Chinkiang LPO litho postage due imperf 6c single stamp and 2 blocks of 4. Former mint while latter bearing Chinkiang Postal Service bilingual seal. One block of 4 with COA.
1895年鎮江書信館石印欠資票無齒6分票及兩件四方連，前者新票，後者均鈐有“鎮江 / CHINKIANG POSTAL SERVICE”圖戳。當中一件四方連附證書。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,500



1830
1894-1895 a group of 49 Chinkiang LPO 1st and 2nd ovpt postage due stamps, showcasing inverted ovpt, imperf between and other varieties. Mint and used. F-VF.
1894至1895年鎮江書信館第一及第二次加蓋欠資票新舊票共49枚，部分帶有加蓋倒蓋、中縫漏齒等變異。上品。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1831
1895 a group of 17 Chinkiang LPO ovpt. postage due stamps and litho postage due stamps. Mostly used, showcasing different types of cancellation. Partly with ovpt. inverted variety.
1895年鎮江書信館加蓋欠資票及石印欠資票新舊票17枚，大多舊票銷不同戳記。部分帶加蓋倒蓋變異。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

NANKING 南京



1832
1896-1897 Nanking LPO 1st to 4th series issues complete set (Chan LN1-16), all used by Nankin LPO h.s. in blue.
1896年南京書信館第一至第四次版蓋銷全（陳目LN1-16），均銷南京書信館藍色日戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1833
1890. Nanking (May) to Brunswick, USA via Shanghai. Cover showing “NANKING LOCAL POST AGENCY” double-ringed h.s. on reverse; transit Shanghai LPO (8 May); bearing Japan Koban 5 sen cancelled by IJPO Shanghai (10 May). Transit Yokohama (15 May), San Francisco (6 Jun). Arrived Brunswick (11 Jun). Rare Nanking LPO h.s.
1890. 5 南京寄美國布倫瑞克，背面鈐雙圈南京工部書信館戳記，5. 8經上海工部書信館，轉日本客郵，貼用小判5錢，銷5. 10日戳，5. 15經橫濱，6. 6經三藩市，6. 11到達布倫瑞克。雙圈南京工部書信館戳難得。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 15,000



1834
1890 Nanking (May) to USA, bearing scarce “LOCAL POST AGENCY NANKING” bilingual seal on reverse. Transit Shanghai LPO with faint cds. In combination with Japanese Koban 5s in pair, tied by IJPA Shanghai cds. Transit Yokohama (6 Jun), San Francisco (27 Jun). Arrived Americus (1 Jul). This cover was opened out for display.
1890. 5 南京寄美國，背面鈐珍罕之“南京工部書信館”漢英圖戳。經上海工部郵局。加貼日本小判5錢雙連，銷上海日本郵政代理日戳。6. 6經橫濱，6. 27經三藩市。7. 1抵Americus。此封被剖開以作展示。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 15,000

WUHU 蕪湖

1835

1895 a group of 55 Wuhu LPO 1st ovpt. postage due on 1st print issue, showcasing such as inverted ovpt. and character omitted variety. Partly used. F-VF.

1895年蕪湖書信館第一次加蓋欠資票一組55枚，展示了加蓋倒蓋、加蓋漏字等不同變異，部分為舊票，上品。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



1837

1897 Wuhu LPO ovpt. “P.P.C.” issues in a group of 15, in which 10 stamps with ovpt. under Chinese characters can form a complete set (Chan LWP11-20 T.B.) MH, F-VF.

1897年蕪湖書信館加蓋“P. P. C.”新票共15枚，當中加蓋在中文面值之下的10枚能組成一套（陳目LWP11-20 T. B. ）。背貼上品。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1836

1896 Wuhu LPO 2nd issue surch with Chinese values and 2nd ovpt. postage stamp complete set (Chan LW45-54, LWD12-21) in which ovpt. Chinese value 5c with inverted ovpt variety. All mint. F-VF.

1896年蕪湖書信館第二次版加蓋中文面值及第二次加蓋欠資票新全（陳目LW45-54、LDW12-21），當中加蓋中文面值五分帶加蓋倒蓋變異。上品。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1838

1897 a group of 22 Wuhu LPO ovpt. “P.P.C.” on postage due stamps, showcasing ovpt. in black and red. Including 3 blocks of 4. Mint. Partly with toning. F-VF.

1897年蕪湖書信館加蓋欠資票再加蓋“P. P. C.”新票一組22枚，當中包括黑色及紅色加蓋，並包含三件四方連。部分有黃，上品。

Estimates HK\$2,000 - HK\$ 4,000



1840

1897 a group of 16 Wuhu LPO ovpt. “P.P.C.” on postage due stamps, showcasing ovpt. in black and red. MH, F-VF.

1897年蕪湖書信館加蓋欠資票再加蓋“P. P. C.”新票一組16枚，當中包括黑色及紅色加蓋，背貼上品。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1842

1897 a group of 22 Wuhu LPO ovpt. “P.P.C.” on postage due stamps, showcasing different ovpt varieties. MH, F-VF.

1897年蕪湖書信館加蓋欠資票再加蓋“P. P. C.”新票一組22枚，展示了不同加蓋變異，背貼上品。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,500

1839

1897 a group of 20 Wuhu LPO ovpt. “P.P.C.” on type I postage due stamps, showcasing ovpt. in black and red. Mint. F-VF.

1897年蕪湖書信館I型加蓋欠資票再加蓋“P. P. C.”新票一組20枚，當中包括黑色及紅色加蓋，上品。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1841

1897 a group of 25 Wuhu LPO ovpt. “P.P.C.” on postage due stamps, showcasing ovpt. in black and red. MH, F-VF.

1897年蕪湖書信館加蓋欠資票再加蓋“P. P. C.”新票一組25枚，當中包括黑色及紅色加蓋，背貼上品。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,500



KEWKIANG 九江



1843

1894-1896 a group of about 37 Kewkiang LPO mint and used stamps, including 1st to 3rd series issue, postage due issues and 1/2c in block of 10 with “Kiang” missing dot variety.

1894至1896年一組約37枚九江書信館新舊票，包含第一至第三次版、欠資票及半分十方連帶“江”字漏點變異。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 8,000



1844

1896 a group of 42 Kewkiang LPO type C and D ovpt. postage due stamps and surch issues. Partly used. F-VF.

1896九江書信館C型及D型加蓋欠資票及加蓋改值票新舊票一組42枚，上品。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1845

1894 Kewkiang (10 Jul) to Norway, f.w. Kewkiang LPO 1st issue 1c, tied by Kewkiang LPO oval d.s. Transit Shanghai LPO (12 Jul). In combination with German Eagle stamp 20pf, tied by Shanghai German PO (12 Jul) cds. Arrived Christiania (21 Aug). Scarce international example from Kewkiang LPO.

1894. 7. 10 九江寄挪威，貼九江書信館第一版1分，銷九江書信館橢圓形日戳。7. 12經上海工部郵局。同日加貼德國鷹徽圖20芬尼，銷上海德局日戳。8. 21抵Christiania。出自九江書信館之難得國際郵件。

Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 15,000



1846

1897 Kewkiang (30 Jan) to USA, f.w. Kewkiang LPO 1c, tied by Kewkiang LPO oval d.s. In combination with Japanese Koban 1s + 2x 2s Victory stamps. Transit Shanghai LPO (1 Feb), IJPO Shanghai (3 Feb) where Japanese stamps were cancelled. Further transit Yokohama (9 Feb). Arrived Iliori, New York (17 Mar).

1897. 1. 30 九江寄美國，貼九江書信館1分，銷九江書信館橢圓形英文日戳。加貼日本小判1錢 + 日清戰爭勝利2x 2錢。2. 1經上海工部郵局，2. 3經上海日局並蓋銷日本票。2. 9經橫濱，3. 17抵紐約。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 15,000

HANKOW 漢口



1847

1893-1896 a group of 22 Hankow LPO issues and postage due mint and used stamps. F-VF. Please view.

1893至1896年漢口書信館新舊票及欠資票一組22枚，上品。請預覽。

Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 4,000



1848

1893-1896 a collection of Hankow LPO of about 59 stamps, showcasing from the scarce 1st print to 5th print, 1st surch, 2nd surch and postage due stamps. Mostly with one mint and one used set. A comprehensive collection of Hankow LPO.

1893至1896年一組漢口書信館票約59枚，當中包括珍罕之第一次版至第五次版、第一次及第二次加蓋票及欠資票。大多均為新舊全各一套。一組齊全有序之漢口書信館收藏。

Estimates HK\$ 3,500 - HK\$ 8,000

1849

1894-1896 Hankow LPO 4th, 5th series issues, 1st surch issue and postage due stamps in a group of 26, partly in complete set or used. F-VF. Please view.

1894至1896年漢口書信館第四次、第五次版、第一次加蓋改值票及欠資票新舊票共26枚，部分成套或為舊票，上品。請預覽。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1850

1897 Germany (27 Feb) to China. German 10pf PSC, tied by Berlin cds. Transit Singapore to Hong Kong marine sorter (29 Mar), Shanghai (2 Apr), Hankow Local Post (12 Apr), Shanghai (19 Apr). Undeliverable due to incorrect address, annotated “not known” and eventually returned via Shanghai (18 Oct). Arrived Berlin (15 Feb 98).

1897. 2. 27 德國寄中國。德國10芬尼郵資片，銷柏林日戳。3. 29經新加坡至香港海上分揀，4. 2經上海，4. 12經漢口書信館，4. 19回到上海。因地址未明而未能送遞，寫有“not known”。10. 18經上海退回，2. 15抵柏林。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000

CHUNGKING 重慶



1851
1893-1895 Chungking LPO 1st print, 2nd print and postage due stamps complete set (Chan LCK1-7, LCKD1-4), showcasing both mint and used set for each print. 1st print including a mint block of 4. A comprehensive collection of Chungking LPO.
1893至1895年重慶書信館第一次版、第二次版及欠資票全（陳目LCK1-7、LCKD1-4），當中每版均包含新舊票各一套。第一次版更包含四方連新票一件。一組齊全有序之重慶書信館收藏。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1852
1893-1895 Chungking LPO 1st, 2nd issue and postage due stamp complete set (Chan LCK1-7, LCKD1-5). All mint. F-VF.
1893至1895年重慶書信館第一次版、第二次版及欠資票新全（陳目LCK1-7, LCKD1-5），上品。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500

1853
1895 a pair of incoming covers from Samoa and German Seapost to China, applied with Apia German postal agency cds and Ost-Asiatische Linie type A cds respectively. Latter in combination with Chungkung LPO issues. A very scarce and peculiar pair of German PO examples.
1895年一對進口封自薩摩亞及德國海郵寄中國，分別鈐有阿皮亞德國郵政代理及德國郵船東亞航線type A日戳。後者加貼重慶書信館票。一對有趣稀罕之德國郵例。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 25,000



ICHANG 宜昌



1854
1896 Ichang LPO handstamp surch in violet and black issue in a group of 13, including surch 2 Cands / 1 Cand (type B) in block of 4 with top margin, top right stamp with double surch variety (Chan LI-19b). Mostly mint. F-V.
1896年宜昌書信館紫色及黑色手蓋改值票新舊票一組13枚，當中包括一件黑色手蓋2分蓋銀1分（B型）四方連新帶上紙邊，右上一枚帶加蓋複蓋變異（陳目LI19b）。大多為新票，上品。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500

WEIHAIWEI 威海衛



1855
1898 Weihaiwei Courier Post 2nd issue complete set (Chan LWH3-4), 5c plus an extra stamp in different shade. MNH. F-VF. Weihaiwei courier post stamps are very scarce.
1898年威海衛跑差郵票第二次發行新全（陳目LWH3-4），5分多出一枚不同刷色。無貼上品。威海衛跑差郵票向來珍罕萬分。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

TIENTSIN BOGUS STAMP 天津臆造票



1856
1895 Tientsin bogus stamp ovpt. postage due complete set (Chan LWT7-12), plus 8 used stamps. 1895 Tientsin bogus stamp ovpt. postage due complete set (Chan LWT7-12), plus 8 used stamps.
1895年天津臆造票加蓋欠資票新全（陳目LWT7-12），另附8枚舊票。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,200

CHEFOO 煙台



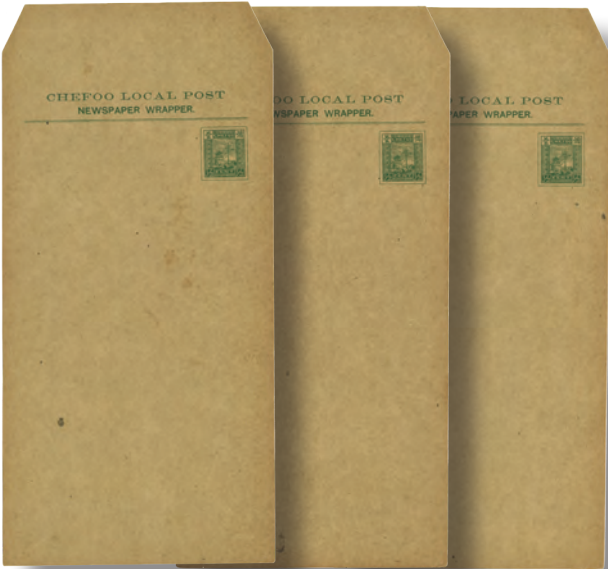
1857
1894-1896 Chefoo LPO 1st-4th series issues in a group of 14, including one imperf 1/2c. Expcet one 10c stamp, all other mint. F-VF.

1894至1896年煙台書信館第一至第四次版新舊票共14枚，當中包含一枚無齒半分。除一枚10分外，其餘均為新票。上品。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,200



1859
1894 Chefoo (13 Nov) to Germany. Chefoo LPO 1/2c PSC, tied by Chefoo LPO cds in brown. Transit Shanghai LPO (16 Nov). In combination with German Eagle stamp 10pf, tied by Shanghai German PO cds. Arrived Dresden (25 Dec).
1894. 11. 13 煙台寄德國。煙台書信館半分郵資片，銷煙台書信館雙圈英文棕色日戳。11. 16經上海工部郵局。加貼德國鷹徽圖10芬尼，銷上海德局日戳。12. 25抵德累斯頓。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 18,000



1858
1890s Chefoo LPO 1/2c newspaper wrapper in a group of 3, all unused. F-VF.

1890年代煙台書信館半分報紙包裝紙一組三件，均未使用，上品。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 500



1860
1896 Chefoo (13 Apr) to Germany. Hong Kong QV 4c PSC, f.w. Chefoo LPO 1/2c, tied by Chefoo LPO cds in English. Transit Shanghai LPO (16 Apr). Indicia tied by Shanghai BPO (16 Apr) upon transit. Arrived Strassburg (24 May).
1896. 4. 13 煙台寄德國。香港維多利亞女皇像4仙郵資片，加貼煙台書信館半分，銷煙台書信館英文日戳。4. 16經上海工部郵局。同日經上海英局並蓋銷郵資圖。5. 24抵斯特拉斯堡
Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 12,000

AMOY 廈門



1861
1895-1896 a collection of Amoy LPO of about 60 stamps, showcasing 1st, 2nd print, 1st surch to 5th surch as well as postage due stamps. Mostly complete with one mint and one used set each. A comprehensive collection of Amoy LPO.

1895至1896年一組廈門書信館票約60枚，當中包含第一次、第二次、第一次至第五次加蓋票及欠資票。大多齊全，並附新舊票各一套。一組齊全有序之廈門書信館收藏。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

1862
1895 Amoy LPO 1st series issue and postage due stamps ovpt. in red and black set (Chan LA1-6, LAD1-7, 8-11). Postage due stamp missing type II ovpt in black 2c, otherwise complete. Except postage due satmp ovpt. in red 2c, all mint, F-VF. in total of 22 stamps.

1895年廈門書信館第一版新全、黑色及紅色加蓋欠資票新舊票一組（陳目LA1-6、LAD1-7、8-11），欠資票欠黑色加蓋（II型）2分，否則齊全。除紅色加蓋欠資票2分外，均為新票，上品。 共22枚。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1863
1896 Amoy LPO 1st, 2nd surch issues and 2nd series issues complete set (Chan LA7-13). Mint. F-VF.
1896年廈門書信館第一次、第二次加蓋改值票及第二次版新全（陳目LA7-13），上品。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



1864
1896 Amoy LPO 4th and 5th surch issues set of 6 (Chan LS18-20, 21, 23), missing 5th surch 6c/20c, otherwise complete. Mint. F-VF.
1896年廈門書信館第四次及第五次加蓋改值票新票共6枚（陳目LS18-20、21、23），欠第五次加蓋6分，否則齊全。上品。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 800



1865
1896 Amoy LPO 1st and 3rd surch issue in a group of 5, missing 1st surch 1/2c on 5c, otherwise complete. MH. F-VF.
1896年廈門書信館第一次及第三次加蓋改值票新票共5枚，欠第一次加蓋半分蓋5分，否則齊全。背貼上品。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 800



1868
1895-1896 Amoy LPO 1st issue 1/2c in block of 4 with bottom right corner margin, 4c ovpt. postage due in black and red in block of 10 each (Chan LA1, LAD4, LAD10). All mint. F-VF.
1895至1896年廈門書信館第一版半分四方連帶右下直邊、4分紅色及黑色加蓋欠資票十方連新各一件（陳目LA1、LAD4、LAD10），上品。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1866
1895 Amoy LPO 1st issue 1/2c in complete sheet of 40 and 3rd surch in blue 1/2c on 5c in block of 9 (Chan LA1, LA15). Both multiple mint. F-VF.
1895年廈門書信館風第一次版半分版票四十枚新及第三次藍色加蓋半分蓋5分九方連新（陳目LA1，LA15），上品。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1867
1896 Amoy LPO 1c ovpt. Postage Due in Roman Capitals in black, with perf shifted variety (Chan LAD12), MNH. F-VF. Scarce.
1896年廈門書信館羅馬字體黑色加蓋1分欠資票，帶齒孔移位變異（陳目LAD12），無貼上品。難得。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 600



1869
1896 Amoy LPO 1c ovpt. Postage Due in Roman Capitals in black in a group of 3 (Chan LAD12), including 1 mint, 1 used and 1 essay. Plus an extra 1/2c ovpt. Postage Due in black mint stamp.
1896年廈門書信館羅馬字體黑色加蓋欠資票三枚（陳目LAD12），包括一新一舊及一枚試蓋票。另附一枚半分黑色加蓋粗體字欠資票新。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 600

FOOCHOW 福州



1870
1895 Foochow LPO 1st and 2nd issue complete set (Chan LF1-9, 10-11). Several denominations with more than 1 stamp. F-VF.
1895年福州書信館第一及第二次版新全（陳目LF1-9、10-11），部分面值多於一枚。上品。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1871
1895 Foochow LPO 1st issue complete set, plus 2nd issue 1c (Chan LF1-9, 11), except 1st print 1c used, all other mint. F-VF.
1895年福州書信館第一版新舊混全，另附第二版1分新票（陳目LF1-9、11）。除第一版1分外，均為新票，上品。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000

Picture Postcard 圖片明信片



1872

A group of 7 Shanghai and Osaka view PPC showing Woosung Road, Szechow Creek, Yu Garden and other landmarks. Mostly coloured. Fascinating.

一組七張上海風光明信片，另附一張大阪明信片。展示了吳淞路、蘇州河、豫園等地標。大多彩色印刷，相當迷人。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,200



1873

"Souvenir of Shanghai" coloured picture set of 9 attached cards, with 18 images in total, showing Szechow Creek, Customs House, Yu Garden, local people etc. Very beautiful and appealing. With detached original cover.

"Souvenir of Shanghai" 上海彩色圖片一套九張相連，正背共十八幅圖案，展示了吳淞江、江海關、豫園、當地居民等。相當精美漂亮，附原裝封套（正背分離）。極為難得。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,200

